

# **Augsburger Europawoche 2018**

02. bis 15. Mai





Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

traditionell wird im Mai eines jeden Jahres in vielen Städten Europas, so auch in der Stadt Augsburg, die Geburtsstunde der Europäischen Union gefeiert. 1950 legte Robert Schuman als damaliger französischer Außenminister am 9. Mai den Grundstein für die heutige Union der Völker, der zum heutigen Tage 28 Mitgliedstaaten und rund 510 Millionen Unionsbürgerinnen und -bürger angehören.

Die Europäische Union ist in erster Linie eine Wertegemeinschaft. Werte wie die Achtung der Menschenwürde, Freiheit, Demokratie, Gleichheit, Rechtsstaatlichkeit und die Wahrung der Menschenrechte bilden für die „harmonische Entwicklung der Gemeinschaft als Ganzes“ die Grundlage. Kennzeichnend für ihre Gesellschaft, also für jede und jeden von uns, sind Pluralismus, Nichtdiskriminierung, Toleranz, Gerechtigkeit und Solidarität. So können wir Frieden und Wohlergehen fördern.

Sinnbildlich dafür steht das vielfältige Programm der Augsburger Europawoche mit seinen Veranstaltungsformaten zu europäischen Themen, die die unbestreitbare Verschiedenartigkeit der Europäischen Union in Einklang bringen und einzigartige Einblicke gewähren. Das Veranstaltungsprogramm findet vom 2. bis 15. Mai 2018 statt und startet mit einem großen Bürgerfest am 2. Mai 2018 auf dem Augsburger Rathausplatz. Dieser Auftakt ist gleichzeitig die Eröffnungsveranstaltung der bundesweiten Europawoche im Freistaat Bayern, die gemeinsam von der Bayerischen Staatskanzlei, dem Bayerischen Landtag, der Stadt Augsburg, der Vertretung der Europäischen Kommission sowie des Verbindungsbüros des Europäischen Parlaments in München und der Europa-Union Augsburg durchgeführt wird.

Zum Bürgerfest am 2. Mai 2018 sowie zu den nachfolgenden Veranstaltungen, die im Rahmen der Europawoche stattfinden, lade ich Sie herzlich ein. Nutzen Sie die Gelegenheit, um Augsburg als europäische und multikulturelle Stadt zu erleben.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Kurt Gribl'. The signature is fluid and cursive, written in a professional style.

Dr. Kurt Gribl  
Oberbürgermeister

## Eröffnung der Europawoche 2018

2. Mai 2018, 12 bis 17 Uhr  
Rathausplatz Augsburg



### Einladung zum Bürgerfest am Augsburger Rathausplatz

Bild: chekav/istock

- ★ Abwechslungsreiches  
Bühnenprogramm
- ★ Informations- und  
Mitmachstände
- ★ Gewinnspiel für Kinder  
und Jugendliche

**Informationen zum Programm:**  
[www.bayern.de/Europawoche](http://www.bayern.de/Europawoche)

## Mittwoch, 02.05.2018 bis Dienstag 15.05.2018

### Europa-Büchertisch – zu den Öffnungszeiten der Stadtbücherei

Wer: Stadtbücherei Augsburg  
Wo: „Marktplatz“ im Erdgeschoss,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos

Unterwegs in Europa – entdecken Sie an unserem Büchertisch anlässlich der Europawoche 2018 lesenswerte und interessante Bücher und Medien aus den Beständen der Stadtbücherei. Bei dieser Gelegenheit können Sie auch gleich einen Büchereiausweis erwerben.

### Europäische Filme in Originalversion mit Untertitel

Während der Europawoche feiern wir in Kooperation mit dem Kinodreieck Augsburg und der Fachstelle Schulentwicklung und Bildung das internationale und europäische Filmschaffen mit einer kleinen, aber feinen Auswahl von Filmen in Originalversion, die sich insbesondere an Schulen und an die Fachschaften der Fremdsprachen richtet.

Schulvorstellungen bitte direkt mit dem Lechflimmern-Team abklären unter 0821 153078 oder [info@lechflimmern.de](mailto:info@lechflimmern.de)

### Peter Rabbit, (englisch) Regisseur Will Gluck, AU/GB/US 2018 Animationsfilm, keine Altersbeschränkung

Der quirlige Hase Peter (Stimme im Original: James Corden/deutsche Stimme: Christoph Maria Herbst) ist ebenso rebellisch wie charmant und hält nicht sonderlich viel davon, Regeln zu befolgen. Entsprechend hat das Langohr meist nur Unfug im Sinn, womit es regelmäßig für gehöriges Chaos sorgt. Besonders davon betroffen ist der Gemüsegarten von Mr. McGregor... Der Kleinkrieg zwischen Hase und Mann wird im pittoresken Lake District geführt – aber die beiden verschränkt es sogar bis nach London...

### Goal! (englisch) Regisseur Danny Canon, USA 2015 Keine Altersbeschränkung

Der junge Auswanderer Santiago Munez (Kuno Becker) träumt in Los Angeles von einer Karriere als Fußballer, doch in den USA stehen seine Chancen schlecht. Erst als der Talentscout Glen Foy (Stephen Dillane) den Argentinier zum Probetraining beim britischen Premier League-Club Newcastle United einlädt, wittert das verspielte Talent seine Chance.

### Il rosso e il blu (italienisch) Regisseur Giuseppe Piccioni, Italien 2012 Empfohlen ab 9. Jahrgangsstufe

Eine ganz normale Schule in Rom, in der die unterschiedlichsten Charaktere, Lehrer wie Schüler, aufeinander treffen. Auf unterhaltsame Weise zeigt Altmeister Giuseppe Piccioni den Mikrokosmos der Schule als Spiegelbild des Lebens. Mit Stars wie Margherita Buy, Roberto Herlitzka und Riccardo Scamarcio im Lehrerzimmer hat er dabei ein Spitzen-Ensemble zur Verfügung, dem die jugendlichen Darsteller der Schüler kaum nachstehen.

### Tanguy - Der Nesthocker (französisch) Regisseur Étienne Chatiliez, Frankreich 2012 Empfohlen ab 8. Jahrgangsstufe

Tanguy (Eric Berger) ist 28, wohnt aber immer noch bei seinen Eltern Edith und Paul (Sabine Azéma, André Dussollier). Die Eltern wollen diesen Zustand ändern, weil er insbesondere Edith schwer aufs Gemüt schlägt – mittlerweile besucht sie deswegen sogar einen Psychotherapeuten. Die ratlosen Eltern drehen ihrem Sprössling den Strom ab, lassen Fisch hinter einem seiner Regale verschimmeln und seine Hemden beim Waschen eingehen, doch das kümmert den Sinologiestudenten kaum. Irgendwann aber ist es soweit und Tanguy zieht aus. Das bekommt ihm nicht gut, er erleidet einen Nervenzusammenbruch und kehrt umgehend wieder heim. Dort sind seine Eltern dabei, schwerere Geschütze aufzufahren. Tanguy soll raus – koste es, was es wolle...

## Mittwoch, 02.05.2018

### 13:00–14:00 Uhr

---

#### Führung durch die Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder sekretariat@sustb-augsburg.de  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

### 19:30 Uhr

---

#### Lesung und Gespräch mit Éric Vuillard „L'ordre du jour – Tagesordnung“

Wer: Taschenbuchladen Krüger in Kooperation mit der Association des Familles Francophones e. V. und dem Institut français München  
Wo: Stadtbücherei Augsburg,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: 8,00 Euro, ermäßigt: 4,00 Euro,  
Anmeldung nicht erforderlich

Im Rahmen der Europawoche 2018 kommt Éric Vuillard (Prix-Goncourt-Preisträger 2017) nach Augsburg. Er erhielt den renommiertesten Literaturpreis Frankreichs für seinen neuen Roman „L'ordre du jour – Tagesordnung“. Beispielhaft erzählt er von einem Treffen Hitlers im Februar 1933 mit der deutschen Industrieelite und dessen Folgen. Lesung und Gespräch sind zweisprachig. Den Text wird der bekannte Schauspieler Klaus Müller vom Theater Augsburg sprechen.

Éric Vuillard, 1968 in Lyon geboren, ist Schriftsteller und Regisseur. Für seine Bücher, in denen er große Momente der Geschichte neu erzählt und damit ein eigenes Genre begründet, wurde er u. a. mit dem Prix de l'Inaperçu und dem Franz-Hessel-Preis ausgezeichnet. 2017 bekam er für den Roman „L'ordre du jour – Tagesordnung“ den renommierten Prix Goncourt.

Informationen und Kartenverkauf unter 0821 518093 oder taschenbuch-krueger@t-online.de

## Donnerstag, 03.05.2018

### 13:00–14:00 Uhr

---

#### Führung durch die Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder sekretariat@sustb-augsburg.de  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

# Donnerstag, 03.05.2018

## 14:30–15:30 Uhr

---

### Konversationskurs Französisch „Parlez-vous français?“ (für Fortgeschrittene)

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Wir unterhalten uns in Französisch über interessante Themen aus Frankreich. Die Anregungen hierzu entnehmen wir Zeitungen und Zeitschriften. Alors, venez chez nous!

Informationen unter 0821 324-3043

## 16:00–18:00 Uhr

---

### Auslandssprechstunde für Schulabgängerinnen und Schulabgänger, Auszubildende, Gesellinnen und Gesellen

Wer: tip-Jugendinformation Augsburg und  
Handwerkskammer für Schwaben  
Wo: Stadtbücherei Augsburg, 2. Stock,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Bei der Sprechstunde im „tip“ informiert eine Mitarbeiterin über kürzere und längere Aufenthalte im (europäischen) Ausland. Zusätzlich ist an diesem Tag die Mobilitätsberaterin der Handwerkskammer für Schwaben vor Ort und informiert Auszubildende und Gesellinnen und Gesellen über Auslandspraktika während und nach der Ausbildung.

Das „tip“ ist auch Infopoint des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW) und informiert über dessen Programme. Außerdem ist das „tip“ Eurodesk-Beratungsstelle und gehört somit zum europäischen Netzwerk Eurodesk, welches junge Leute über ihre Möglichkeiten im Ausland informiert.

Im „tip“ gibt es Informationen zu Au Pair, Freiwilligendienste, Jobs & Praktika, Sprachreisen, Work & Travel und mehr.

## 17:15–18:00 Uhr

---

### Konversationskurs Französisch (Stufe I) „Parlez-vous français?“

Wer: Sozialstation Augsburg Lechhausen e. V. und  
MehrGenerationenTreffpunkt Lechhausen  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Lechhausen,  
Blücherstraße 1, 86167 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Möchten Sie in netter Gesellschaft Ihre Französischkenntnisse auffrischen oder ganz einfach fit sein für den nächsten Frankreichurlaub? Dann sind Sie bei uns richtig!

Wir freuen uns, dass wir mit Frau Marie de Rolland-Pakosta eine kompetente muttersprachliche Kursleiterin gewinnen konnten.

Anmeldung unter 0821 4507237 oder  
mgt@sozialstation-lechhausen.de

## 17:30–20:00 Uhr

---

### Wildpferde und Lechheiden – Europa im Stadtwald

Wer: Landschaftspflegeverband Stadt Augsburg e. V.  
Wo: Treffpunkt Parkplatz Sportanlage Königsbrunn,  
Karwendelstr. 2, 86343 Königsbrunn  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Przewalskipferde und Königsbrunner Heide – beides würde es ohne europaweit koordinierte Schutzbemühungen heute wahrscheinlich nicht mehr geben. Die Heiden im Stadtwald sind Teil des europaweiten Schutzgebiets-Netzwerks „NATURA 2000“, dessen Ziel es ist, das vielfältige Naturerbe in Europa dauerhaft zu sichern. Ebenfalls europaweit koordiniert ist die Zucht der Przewalskipferde – unsere Wildpferd-Hengste gehören zum „Europäischen Erhaltungszuchtprogramm“ des europäischen Zooverbands EAZA. Bei der Führung erfahren Sie, wie ein Erhaltungszuchtprogramm funktioniert, was es mit den Augsburger NATURA 2000-Gebieten auf sich hat und was getan werden muss, um dieses wertvolle Erbe für folgende Generationen zu sichern.

Anmeldung unter 0821 324-6074 oder  
veranstaltungen@us-augsburg.de

## 18:00 Uhr

---

### Präsentation des Projekts „EUduko – Berufliche Perspektiven durch Auslandsaufenthalte in Europa“

Wer: Berufsbildungszentrum Augsburg (BBZ)  
Wo: Berufsbildungszentrum Augsburg, 12. Stock,  
Alter Postweg 101, 86159 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Das Projekt „EUduko – Berufliche Perspektiven durch Auslandsaufenthalte in Europa“ ermöglicht jungen Erwachsenen zwischen 18 und 35 Jahren ein zweimonatiges Praktikum in Spanien. Es wird im Rahmen der „ESF-Integrationsrichtlinie Bund“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds (ESF) gefördert – für die TeilnehmerInnen entstehen keine Kosten.

Vorgeschaltet ist eine sechswöchige Vorbereitungsphase mit Intensiv-Spanischkurs am BBZ Augsburg – Vorkenntnisse sind nicht erforderlich! Im Ausland erwartet die Teilnehmenden neben dem Praktikum ein weiterführender Spanischkurs sowie ein attraktives Freizeitprogramm mit kulturellen Highlights. Die Unterbringung erfolgt je nach Zielort in WGs oder Wohnheimen. Zurück in Deutschland bieten wir den jungen Erwachsenen Unterstützung beim beruflichen Einstieg in Form von Berufscoaching, Bewerbungstraining und Vermittlung in Ausbildung und Arbeit.

Am 3. Mai stellen wir interessierten Gästen unser europäisches Projekt gerne vor. Dazu laden wir dann auch Teilnehmende aus vorherigen Gruppen ein. Für den kleinen Hunger und Durst ist bestens gesorgt. Die Veranstaltung findet statt, wenn uns mindestens acht Anmeldungen vorliegen. Ist dies nicht der Fall, sagen wir die Veranstaltung ab. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Anmeldung bis spätestens 23.04.2018 unter 0821 9074-177, -173 oder [info@euduko-augsburg.de](mailto:info@euduko-augsburg.de)

## 18:00–22:00 Uhr

---

### Bayerische Tapas (Kochkurs)

Wer: Volkshochschule Augsburg  
Wo: Volkshochschule Augsburg, Raum 207,  
2. Stock, Lehrküche,  
Willy-Brandt-Platz 3a, 86153 Augsburg  
Eintritt: 33,00 Euro, Anmeldung erforderlich

Großer Spaß mit kleinen Snacks! Bekannt als spanische Tapas oder griechische Mezedes bieten kleine Gerichte einen Querschnitt durch die kulinarische Vielfalt und präsentieren landestypische Köstlichkeiten. Die Zubereitung von kleinen Schmankerln übersetzen wir ins Bayerische: Spezialitäten im Mini-Format – einfache, originelle Rezepte raffiniert präsentiert. Von Birnen-Apfel-Obatzda über Krautwicklerl mit Spanferkel und Fleischpflanzerl im Laugensemmelmantel bis zu Bayrisch Creme. Kulinarische Tipps für Tapas-Menüs, für den Biergarten, für die Sommerparty oder wenn's mal schnell gehen muss.

Bitte mitbringen: Geschirrtuch, Schürze, Schreibzeug, Behälter und evtl. Getränke. Das Materialgeld ist bereits einkalkuliert.

Anmeldung unter 0821 502650, Kurs-Nr. QF72503

## 18:15–19:30 Uhr

---

### Konversationskurs Französisch (Stufe II) „Parlez-vous français?“

Wer: Sozialstation Augsburg Lechhausen e. V. und  
MehrGenerationenTreffpunkt Lechhausen  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Lechhausen,  
Blücherstraße 1, 86167 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Möchten Sie in netter Gesellschaft Ihre Französischkenntnisse auffrischen oder ganz einfach fit sein für den nächsten Frankreichurlaub? Venez chez nous!

Wir freuen uns, dass wir mit Frau Marie de Rolland-Pakosta eine kompetente muttersprachliche Kursleiterin gewinnen konnten.

Anmeldung unter 0821 4507237 oder  
[mgt@sozialstation-lechhausen.de](mailto:mgt@sozialstation-lechhausen.de)

## Donnerstag, 03.05.2018

### 18:30 Uhr

---

#### Ausstellungseröffnung mit Vortrag „Joseph Friedrich und sein Sohn Johann Christian Leopold als vielseitige Verleger in Augsburg“

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Eröffnung der Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“ mit Vortrag von Dipl.-Bibl. Wolfgang Mayer und Dr. Michael Ritter mit anschließender Führung durch die Ausstellung.

Der Eröffnungsvortrag gibt einen Überblick über die verschiedenen Verlagsprodukte der Firma Leopold mit Schwerpunkt auf Stadtansichten und Karten.

Anmeldung unter 0821 710132738 oder  
sekretariat@sustb-augsburg.de

### 19:00 Uhr

---

#### Vortrag und Diskussion „Quo vadis, Europa?“ mit Dr. Volker Ullrich, MdB (CSU)

Wer: Augsburg International e. V.  
Wo: Stadtbücherei Augsburg, S-Forum,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der Augsburger Bundestagsabgeordnete Volker Ullrich (CSU) hat im Januar an den Feierlichkeiten zum 55. Jahrestag des Élysée-Vertrags zwischen Frankreich (De Gaulle) und Deutschland (Adenauer) in der Französischen Nationalversammlung in Paris teilgenommen. Dieses Jubiläum soll Ausgangspunkt für eine Betrachtung der Herausforderungen, Risiken, aber auch Chancen sein, denen Europa und die Europäische Union sich derzeit gegenüberstehen. Im Anschluss an den Vortrag besteht die Gelegenheit zur Diskussion.

### 19:00 Uhr

---

#### Der Reichstag zu Augsburg 1518: Augsburg als politisches Zentrum Europas (Dr. Wolfgang Wallenta)

Wer: Regio Augsburg Tourismus GmbH  
Wo: Fugger und Welser Erlebnismuseum,  
Äußeres Pfaffengäßchen 23, 86152 Augsburg  
Eintritt: 3,00 Euro, ermäßigt: 2,00 Euro,  
Anmeldung erforderlich

Dank enger Verbindungen der Habsburger zu Augsburg wurde die Stadt während der Renaissancezeit zu einem politischen Zentrum des Heiligen Römischen Reiches. Durch eine überaus erfolgreiche Heiratspolitik Kaiser Maximilians I. und schon seines Vaters, Kaiser Friedrichs III. („Tu Felix Austria nube“) herrschten die Habsburger im 16. Jahrhundert über viele Länder Europas und weite Teile der „Neuen Welt“. Das Heilige Römische Reich war ein föderaler Zusammenschluss unterschiedlicher Territorien und dadurch auch mit Problemen konfrontiert, wie man sie aus der heutigen EU kennt. Der Vortrag beleuchtet die politischen Konflikte, die auf dem Reichstag von 1518 verhandelt wurden, zeigt aber auch auf, wie ein solches politisches Großereignis das Leben der Menschen in Augsburg betraf.

Anmeldung unter 0821 45097821

### 19:30 Uhr

---

#### Eine literarische Reise durch Europa

Wer: Stadtteilbücherei Göggingen  
Wo: Stadtteilbücherei Göggingen,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Bei der kurzweiligen literarischen Reise durch Europa stellt Büchereileiter Marius Müller verschiedene neue Romane aus dem gesamten EU-Gebiet vor, egal ob spannender Krimi aus Frankreich, historischer Roman aus England oder sogar einen EU-Roman. Lassen Sie sich überraschen und inspirieren!



## Donnerstag, 03.05.2018

### 20:00–21:30 Uhr

---

#### Über alle Berge: Mit dem Wohnmobil durch die Westalpen – Schweiz, Italien und Frankreich

Wer: Volkshochschule Augsburg  
Wo: Volkshochschule Augsburg, Raum 103, 1. Stock, Willy-Brandt-Platz 3a, 86153 Augsburg  
Eintritt: 7,00 Euro, Abendkasse 8,00 Euro, Anmeldung erforderlich

Wir fahren über spektakuläre Pässe in der Schweiz, Italien und Frankreich. Seilbahnen verhelfen uns zu fantastischen Ausblicken am Aletsch-Gletscher und am Mont Blanc. Wir schnüren öfter mal die Bergstiefel, um zur Rheinquelle, im Gran Paradiso oder im Oberengadin zu wandern. Ein kurzer Abstecher führt uns an die italienische Riviera, bevor wir in das liebeliche Weinanbaugebiet des Piemont weiterreisen. Natürlich gehört auch ein Stadtbummel in Turin, der Hauptstadt des Piemont, dazu. Die fünfwöchige Wohnmobiltour ist reich an Höhepunkten.

Anmeldung unter 0821 502650, Kurs-Nr. QF16540

## Freitag, 04.05.2018

### 10:00–12:00 Uhr

---

#### „Europa zu Gast am Justus“: Podiumsdiskussion zum Thema Europapolitik, organisiert von den Schülern des P-Seminars Sozialkunde (Q11)

Wer: Justus-von-Liebig-Gymnasium Neusäß  
Wo: Justus-von-Liebig-Gymnasium (kleine Aula), Landrat-Dr.-Frey-Straße 4, 86356 Neusäß  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Podiumsdiskussion zum Thema Europapolitik, eingeladen wurden Europaabgeordnete verschiedener Parteien. Darunter nach derzeitigem Stand: Frau Ulrike Müller MdEP (Freie Wähler), Frau Maria Noichl MdEP (SPD), Herr Dr. Klaus Buchner MdEP (ÖDP). Die Veranstaltung richtet sich vorrangig an die Schüler der Q11. Selbstverständlich sind Gäste herzlich willkommen!

Anmeldung unter 0821 246410 oder [europa-am-justus@gmail.com](mailto:europa-am-justus@gmail.com)

### 10:30–11:30 Uhr

---

#### Konversationskurs Spanisch „Hablamos Español“

Wer: Bürgertreff Augsburg-Hochzoll e. V. und MehrGenerationenTreffpunkt Hochzoll  
Wo: Bürgertreff Augsburg-Hochzoll e. V. und MehrGenerationenTreffpunkt Hochzoll (Holzerbau), Neuschwansteinstraße 23a, 86163 Augsburg  
Eintritt: kostenlos (auf Spendenbasis), Anmeldung nicht erforderlich

Gesprächskreis in spanischer Sprache, Grundkenntnisse erforderlich. Ein Einstieg ist laufend möglich. Wir freuen uns auf Sie!

Informationen unter 0821 4555750

### 13:00–14:00 Uhr

---

#### Führung durch die Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlags-hauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg, Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder [sekretariat@sustb-augsburg.de](mailto:sekretariat@sustb-augsburg.de)  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

**Freitag, 04.05.2018**

**13:45–14:45 Uhr**

**Konversationskurs Italienisch „Parliamo italiano“  
(für Fortgeschrittene)**

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
3. Stock, Offener Bereich,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Wir laden Sie ganz herzlich ein, Ihre Sprachkenntnisse in Italienisch zu festigen und zu verbessern. Es findet zudem ein kultureller Austausch mit Diskussionen zu aktuellen Themen statt. Schauen Sie einfach bei uns vorbei!

Informationen unter 0821 324-3043

**14:00–16:00 Uhr**

**Werksführung: MT Aerospace – mit Spitzentechnologien ins Weltall**

Wer: MT Aerospace AG  
Wo: MT Aerospace AG,  
Franz-Josef-Strauß-Straße 5, 86153 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Auch in diesem Jahr freut es uns, Ihnen einen Einblick hinter die Kulissen bei der MT Aerospace AG, einem international renommierten Unternehmen der Luft- und Raumfahrtbranche, zu ermöglichen.

Wesentliche Komponenten für die europäische Träger Rakete ARIANE-5 und die zukünftige ARIANE-6, namhafte Flugzeug-Flotten, Raumfahrzeuge, Satelliten und Radioteleskopanlagen kommen von uns. Mit rund 700 Mitarbeitern an den Standorten Augsburg, Bremen, Mainz, Cagliari (Italien), Santiago de Chile und Kourou (Französisch-Guayana) und über 45 Jahren Projekterfahrung sind wir Technologieführer im Leichtbau aus Metall und Verbundwerkstoffen.

Sie sind herzlich eingeladen, für zwei Stunden in die Welt der MT Aerospace einzutauchen und sich direkt vor Ort ein Bild von unseren Leistungen und Kompetenzen zu machen. Die Teilnehmerzahl ist aus organisatorischen

und sicherheitstechnischen Gründen begrenzt. Eine Anmeldung vorab ist erforderlich (Mindestalter 16 Jahre). Am Veranstaltungstag ist der Zutritt zum Firmengelände nur mit Personalausweis möglich. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass auf dem gesamten Gelände Fotografier-Verbot herrscht. Sollten Sie ein Mobiltelefon mit Kamera bei sich tragen, wird es von unserer Sicherheitsfirma für die Dauer Ihres Aufenthalts in Verwahrung genommen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der MT Aerospace.

Anmeldung unter [pr@mt-aerospace.de](mailto:pr@mt-aerospace.de)

**14:00–16:00 Uhr**

**Europa mitten in Schwaben – auf ein europäisches Gespräch mit der Europaabgeordneten Maria Noichl (SPD)**

Wer: Maria Noichl, Mitglied des Europäischen Parlaments  
Wo: Stadtcafé in der Stadtbücherei Augsburg,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Europa bedeutet: 28 selbstständige Staaten, die als Nachbarn auf dem europäischen Kontinent zusammen wohnen und arbeiten. Zugegeben, manches gelingt besser, manches schlechter. Lassen Sie uns hinter die Kulissen der EU blicken: Wie arbeiten die Institutionen zusammen? Welche Themen stehen derzeit im Vordergrund? Wie sieht der Alltag einer EU-Abgeordneten aus? Für diese Themen und für alle Fragen, die Sie rund um die EU haben, steht Ihnen die Europaabgeordnete Maria Noichl aus Rosenheim Rede und Antwort. Mit dabei: Harald Güller, MdL und Margarete Heinrich, Vorsitzende der Augsburger SPD-Stadtratsfraktion und Landtagskandidatin.

# Freitag, 04.05.2018

## 15:00–16:00 Uhr

---

### Die Fugger und Welser in Spanien und Portugal

Wer: Regio Augsburg Tourismus GmbH  
Wo: Fugger und Welser Erlebnismuseum,  
Äußeres Pfaffengäßchen 23, 86152 Augsburg  
Eintritt: 9,00 Euro, ermäßigt: 7,00 Euro  
(Führung inkl. Eintritt), Anmeldung erforderlich

Augsburg war besonders im 16. Jahrhundert eine der wichtigsten Wirtschafts- und Finanzmetropolen inmitten von dem, was wir heute als Europäische Union kennen. Die Handelshäuser Fugger und Welser waren auf vielfältige Weise besonders mit den wirtschaftlichen Vorgängen in Spanien und Portugal verflochten. Erfahren Sie mehr über die unternehmerische Rolle der beiden Familien auf der Iberischen Halbinsel zur Zeit Maximilians I., seines Nachfolgers Karl V. und dessen Nachfolger Philipp II.

Anmeldung unter 0821 45097821

## 15:00–17:00 Uhr

---

### Bäche und Kanäle im Stadtwald Augsburg – ein europäisches Natur- und Kulturerbe

Wer: Landschaftspflegeverband Stadt Augsburg e. V.  
Wo: Treffpunkt Botanischer Garten, Kassenhäuschen,  
Dr.-Ziegenspeck-Weg 10, 86161 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Der Stadtwald Augsburg wird durchzogen von einem dichten Netz aus Bächen und Kanälen. Sie sind Zeugen aus mehreren Epochen der historischen Augsburger Trinkwasserversorgung. Gleichzeitig sind die Bäche Lebensraum nach der europäischen Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie. Was sich dahinter verbirgt und warum das Kanalsystem wichtiger Bestandteil der Augsburger UNESCO-Welterbe-Bewerbung ist, erfahren Sie bei dieser Führung.

Anmeldung unter 0821 324-6074 oder  
veranstaltungen@us-augsburg.de

## 16:00–17:30 Uhr

---

### Europa-Rallye für 7 bis 10-Jährige

Wer: Stadtteilbücherei Lechhausen  
Wo: Stadtteilbücherei Lechhausen,  
Blücherstraße 1, 86165 Augsburg  
Eintritt: 1,00 Euro, Anmeldung erforderlich

Wir machen eine Rallye durch Europa, testen unser Wissen bei einem kleinen Quiz und stärken uns danach mit Köstlichkeiten aus unseren Nachbarländern.

Anmeldung unter 0821 324-2757

## 17:00–18:00 Uhr

---

### Konversationskurs Portugiesisch

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen,  
Altes Rathaus,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Eine Brasilianerin leitet in ihrer Muttersprache diesen Kurs, in dem intensiv über Musik, Kunst, Politik, die Beziehungen zwischen Brasilien und dem ehemaligen Mutterland Portugal und die täglichen Dinge des Lebens gesprochen wird. Auch landestypisches Essen wird verkostet. Interessenten sind immer herzlich willkommen.

Informationen unter 0821 99879524

## 19:00 Uhr

---

### Bläserkonzert „Wirbelwind“

Wer: Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg  
Wo: Bürgersaal Stadtbergen,  
Am Hopfengarten 12, 86391 Stadtbergen  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Alle Bläser der Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg stellen sich vor und spielen ein Programm mit Musik aus zahlreichen europäischen Ländern.

Informationen unter 0821 324-3284

**Freitag, 04.05.2018**

**19:00–21:00 Uhr**

### WAKA – Willkommens- und Anerkennungskultur in Augsburg

Wer: Bündnis 90/Die Grünen, Stadtverband Augsburg  
Wo: Café Tür an Tür,  
Wertachstraße 29, 86153 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Fachkräfte gewinnen, Migrantinnen und Migranten sowohl aus der EU, als auch von überall aus der Welt betreuen und begleiten. Unsere Wirtschaft, Behörden und Bildung interkulturell öffnen.

Neun Netzwerkpartner erarbeiten hier zusammen neue Ideen und Leitlinien für Augsburg. WAKA, das steht für: Willkommens- und Anerkennungskultur in Augsburg. Ohne EU-Fördermittel wäre dieses Projekt nicht möglich.

Rainer Erben, Referent für Umwelt, Nachhaltigkeit und Migration der Stadt Augsburg, möchte Ihnen in einer offenen Diskussionsrunde vorstellen, wie die EU aktiv vor Ort Willkommens- und Anerkennungskultur fördert.

Moderation: Peter Rauscher, Vorsitzender der Grünen Augsburg

**19:30 Uhr**

### Musik für die Mächtigen I: Die Habsburger Eröffnungskonzert: Cappella Gabetta Werke von Vivaldi, Geminiani, Umstatt und anderen

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro und Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.  
Wo: Evangelisch Heilig Kreuz,  
Ottmarsgäßchen 6, 86152 Augsburg  
Eintritt: 35,00 Euro / 25,00 Euro / 11,00 Euro

Zum Auftakt des Deutschen Mozartfests 2018 öffnen sich die Tore zum prachtvollen Habsburger Hof in Wien. Die Wiener Hofkapelle war seit dem Ende des 15. Jahrhunderts eine Institution. Wie heutige Orchester ging das Ensemble sogar auf Tournee und so begleitete das Ensemble Maximilian I. im Jahr 1500 auch nach Augsburg. Im Barock sorgte dann die Musikbegeisterung der komponierenden Kaiser von Ferdinand III. bis Karl VI. für eine Blütezeit der Hofmusikkapelle. Zeitlebens hoffte auch

Mozart auf eine bedeutende Anstellung, doch das Hoffen blieb vergebens. Statt Mozart gaben sich vor allem im Barock berühmte Namen der Zeit die Klinke bzw. den Taktstock in die Hand.

Ein anderer berühmter Komponist zählte zwar auch zu den Günstlingen des italienisch geprägten Wiener Hofes, schaffte es aber ebenso nie zu einer Anstellung: Antonio Vivaldi. Der zu Lebzeiten bekannteste Musiker Europas komponierte viel für Kaiser Karl VI.

Die von Sol und Andrés Gabetta gegründete Cappella Gabetta präsentiert einige der großartigen Auftragswerke Vivaldis und verbindet diese mit Musik anderer Komponisten, die eng mit dem Habsburger Hof verbunden waren, wie Angelo Ragazzi und Joseph Umstatt. Wahre Musik für die Mächtigen also.

Karten sind in der Bürger- und Tourist-Information am Rathausplatz, beim AZ-Kartenservice und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.

**19:30 Uhr**

### Jugendvesper im Kloster St. Ottilien

Wer: Kloster St. Ottilien  
Wo: Klosterkirche St. Ottilien,  
Erzabtei 1, 86941 St. Ottilien  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Jeden ersten Freitag im Monat findet schon traditionsgemäß seit vielen Jahren mit den dortigen Missionsbenediktinerinnen eine festliche Jugendvesper statt. Hierbei handelt es sich um einen abendlichen Gottesdienst, der durch festliche Gesänge geprägt ist.

Der Jugendchor des bischöflichen Gymnasiums Königgrätz aus Tschechien besucht jedes Jahr, unterstützt durch das Schulhilfswerk Königgrätz, die Diözese Augsburg. Auch heuer darf der Chor die Vesper musikalisch gestalten und zeigt mit alten und neuen Gesängen die Schätze europäischer Musikkultur.

Es wird gebetet für ein friedliches Zusammenleben der Völker Europas, hier besonders für das tschechische und das deutsche Volk.

## Freitag, 04.05.2018

### 19:30 Uhr

---

#### Europa – Militarisierung statt Frieden? Vortrag und Diskussion mit Jürgen Wagner, Informationsstelle Militarisierung e. V.

Wer: Augsburgener Friedensinitiative (AFI), Deutsche Friedensgesellschaft-Vereinigte Kriegsdienstgegnerinnen (DFG-VK) Gruppe Augsburg, DIE LINKE Kreisverband Augsburg, DKP Augsburg, GEW Augsburg, pax christi Diözesanverband Augsburg, VVN-BdA Kreisvereinigung Augsburg, Werkstatt Solidarische Welt e. V. in Kooperation mit dem Evangelischen Forum Annahof

Wo: Hollbau,  
Im Annahof 4, 86150 Augsburg

Eintritt: kostenlos (Spenden erbeten), Anmeldung nicht erforderlich

„Ziel der Union ist es, den Frieden, ihre Werte und das Wohlergehen ihrer Völker zu fördern“ steht im Vertrag von Lissabon. Gleichzeitig werden im selben Vertrag die europäischen Mitgliedstaaten verpflichtet, ihre militärischen Fähigkeiten schrittweise zu verbessern. Seit 2003 führt die EU Militäreinsätze auf dem Balkan und in Afrika durch. Wie sind die geforderte Aufrüstung und die Militäreinsätze mit dem im Vertrag von Lissabon genannten Ziel, den Frieden zu fördern, vereinbar? Welche weitere Militarisierung Europas ist eingeleitet und geplant? Welche politischen und wirtschaftlichen Ziele werden damit verfolgt?

Jürgen Wagner ist Politikwissenschaftler und geschäftsführender Vorstand der Informationsstelle Militarisierung e. V. (IMI) in Tübingen.

## Samstag, 05.05.2018

### 11:00 Uhr

---

#### Klavierkonzert „Tastenzauber“

Wer: Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg  
Wo: Rokokosaal der Regierung von Schwaben,  
Fronhof 10, 86152 Augsburg

Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Die besten Klavierschüler der Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg stellen sich vor und spielen ein buntes Programm mit Musik aus zahlreichen europäischen Ländern.

Informationen unter 0821 324-3284

### 11:00–12:30 Uhr

---

#### Fahrradtour: Unsere Stadtwaldläche – entdecken, was die EU für unser Wasser tut

Wer: Bündnis 90/Die Grünen, Stadtverband Augsburg  
Wo: Parkplatz am Augsburger Zoo,  
Bremsplatz 1, 86161 Augsburg

Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Wussten Sie, dass im Siebentischwald an drei Bächen ein Projekt der Stadt neuen Lebensraum schafft, Lechwasser von Quellwasser trennt oder Sohlelöcher stopft?

Die Wasserrahmenrichtlinie der EU hat das Ziel, einen guten Zustand aller Gewässer in Europa zu gewährleisten. Seit dem Jahr 2000 wurde hierbei viel erreicht. Die Bäche und Kanäle Augsburgs sind einzigartig. Zu dem 135 km langen Netzwerk gehören auch Lochbach, Brunnenbach und der Gießler.

Reiner Erben, Referent für Umwelt, Nachhaltigkeit und Migration der Stadt Augsburg und Peter Rauscher, Vorsitzender der Grünen Augsburg, laden Sie dazu ein, dieses Projekt bei einer rund 90-minütigen Fahrradtour durch den Siebentischwald zu entdecken.

Die Fahrradtour findet bei trockenem Wetter statt.



**Samstag, 05.05.2018**

**12:00–17:00 Uhr**

**Europatag in der Reichenberger Heimatstube  
Kultur und Heimat – Fundamente des Friedens**

Wer: Deutsch-Tschechische Gesellschaft Augsburg  
und Schwaben e. V., Heimatkreis Reichenberg  
Stadt und Land e. V. und Sudetendeutsche  
Landmannschaft Augsburg

Wo: Reichenberger Heimatstube,  
Konrad-Adenauer-Allee 39, 86150 Augsburg

Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Durchgehend: Führung durch die Heimatstube (kleinstes Museum Augsburgs)

**Vorträge**

13:00 Uhr: Sudetendeutsche Partnerschaften (Hans Pieke)

14:30 Uhr: Gemeinsamkeiten der Deutschen und Tschechen – die Böhmisches Küche (Urd Rothe-Seeliger)

16:00 Uhr: Gründung der Tschechoslowakei vor 100 Jahren (Matthias Handschack)

Besuchen Sie uns und probieren mal einen Klekselkuchen oder Kolatschen. Dazu gibt es einen „Tipp!“ Kaffee oder Tee.

**14:00–15:00 Uhr**

**Führung durch das „Römerlager“ im Zeughaus**

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg

Wo: „Römerlager“ im Zeughaus,  
Zeugplatz 4, 86150 Augsburg

Eintritt: 5,00 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

In dieser Führung erfahren Besucher nicht nur alles Wissenswerte über die Römer in Augsburg, sondern auch, welchen Einfluss die Römer beispielsweise auf die europäische Kultur, Sprache und die Rechtsordnung hatten.

**Europa-Union Augsburg**



Die Europa-Union ist als gemeinnütziger Verein sowohl vor Ort als auch in über 30 Ländern Europas aktiv. In Deutschland gibt es 17.000 Mitglieder aus allen Teilen der Gesellschaft, die sich engagieren, treffen und weiterbilden.

Der Kreisverband Augsburg engagiert sich seit 1948 für die Fortentwicklung der Europäischen Union – ehrenamtlich, überparteilich und unabhängig. Die Aktiven der Europa-Union Augsburg organisieren Europastammtische, Mitgliedertreffen, Podiumsdiskussionen, Reisen zu europäischen Nachbarn und weitere Veranstaltungen wie den Europatag auch in Zusammenarbeit mit weiteren Partnern.

Dem Verein gehören parteilose Mitglieder und auch Mitglieder aus demokratischen Parteien an. Zu den über 90 Mitgliedern zählen u.a. MdEP Markus Ferber (Landesvorsitzender der Europa-Union), MdB Eduard Oswald, MdL Christine Kamm, Bezirksrat Klaus Müller, Stadträtin Claudia Eberle, Stadträtin Angela Steinecker und Stadtrat Max Weinkamm.

Für alle U35 ist der Jugendverband die „Jungen Europäischen Föderalisten (JEF) Augsburg“ der richtige Adressat.

Mehr über uns:

[www.europaunion-augsburg.de](http://www.europaunion-augsburg.de)

[www.jef-augsburg.de](http://www.jef-augsburg.de)



**Europa-Union Augsburg - 70 Jahre Einsatz für Europa**

# Samstag, 05.05.2018

## 17:00 Uhr

---

### Konzert mit Pfiß

Wer: Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg  
Wo: Rokokosaal der Regierung von Schwaben,  
Fronhof 10, 86152 Augsburg

Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Die Blockflötenschüler der Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg spielen ein buntes Programm mit Musik aus zahlreichen europäischen Ländern.

Informationen unter 0821 324-3284

## 19:30 Uhr

---

### Erwartungsmacht: In Mysterious Company Belcea Quartet Werke von Beethoven und Mysteriöses

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro und  
Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.

Wo: Kleiner Goldener Saal,  
Jesuitengasse 12, 86152 Augsburg

Eintritt: 35,00 Euro / 25,00 Euro / 11,00 Euro

Normalerweise weiß der Konzertbesucher, was ihn erwartet. Ein klar festgelegtes Programm gehört zu den Grundkonventionen eines klassischen Konzerts. Das Programm definiert unsere Erwartungshaltung, mit der wir in ein Konzert gehen und zeigt uns, ob es eher unterhaltend oder tiefgründig wird bzw. welche Emotionen auf uns zukommen. Ebenso freuen wir uns auf bestimmte Werke, mit denen wir entweder eine besondere Verbindung haben oder die wir schon immer einmal hören wollten und das Programm ist im besten Fall der Grund, warum wir ein Konzert besuchen.

Lassen Sie uns mit dieser Konvention brechen. Das legendäre Belcea Quartet spielt auf den ersten Blick Vertrautes: Beethovens monumentale Streichquartette op. 130 und 133 gehören zu den bekanntesten Werken der Gattung. Der Rest des Programms bleibt aber mysteriös. Auch in welcher Weise Bekanntes und Unbekanntes miteinander verbunden werden, wird nicht verraten.

Lassen Sie sich auf einen Abend ein, der mit Ihrer Erwartungshaltung spielt und der das Gehörte immer wieder in verblüffende Beziehungen setzt und dadurch die vertraute Wirkung von Beethovens Musik möglicherweise völlig verändert.

Die rumänische Violinistin Corina Belcea, der polnische Bratschist Krzysztof Chorzelski sowie die französischen Musiker Axel Schacher (Violine) und Antoine Lederlin (Violoncello) werden Sie begeistern.

## 20:00 Uhr

---

### Konzert zu Ehren von Vinicio Capossela

Wer: Kulturverein „La Paranza“ e. V. und  
Società Dante Alighieri e. V.

Wo: Haus Augustinus,  
Georgenstraße 14A, 86152 Augsburg

Eintritt: 12,00 Euro, Anmeldung nicht erforderlich

Der Kulturverein „La Paranza“ freut sich ein Konzert zu Ehren des Liedermachers „Vinicio Capossela“ zu veranstalten. Einige Titel werden durch die Choreografien von Tänzerinnen des Vereins untermalt.

L'Associazione Culturale „La Paranza“ è lieta di presentare un concerto – tributo al cantautore italiano „Vinicio Capossela“. Lo spettacolo sarà arricchito dalle coreografie delle ballerine della Associazione che accompagneranno alcuni brani.

Vinicio Capossela, nato a Hannover nel 1965, considerato tra i maggiori cantautori italiani della sua generazione, suona diversi strumenti ed è anche scrittore. In ogni angolo del mondo ha assorbito suoni e culture e ha così arricchito il suo repertorio letterario e musicale.

## 13:00 Uhr

---

### Das Projekt „Rundhaus Europa“: Lokomotiven erzählen europäische Geschichte(n)

Wer: Bahnpark Augsburg gGmbH  
Wo: Bahnpark Augsburg,  
Firnhaberstraße 22c, 86159 Augsburg  
Eintritt: 6,50 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro für Kinder  
unter 15 Jahren, Anmeldung erforderlich

Hohe Kultur und grausame Kriege, technische Höchstleistungen und Meilensteine der Politik: Immer wieder wurden Lokomotiven zu den stählernen Zeugen der Geschichte. Im Rundhaus Europa im Bahnpark Augsburg versammeln sich Botschafter-Lokomotiven als Leihgaben der jeweiligen Staaten und erzählen von der wechsellvollen Historie Europas. Geschichte und Geschichten werden im wahrsten Sinne des Wortes „erfahrbar“. Führungen durch die „Baustelle Rundhaus Europa“.

Anmeldung unter 0821 4504470 oder  
service@bahnpark-augsburg.eu

## 13:00–13:30 Uhr

---

### Führung im H2 – Zentrum für Gegenwartskunst im Glaspalast, Führung durch die aktuelle Sonderausstellung mit Nicolas Romanacci, M. A.

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: H2 – Zentrum für Gegenwartskunst,  
Beim Glaspalast 1, 86153 Augsburg  
Eintritt: 7,00 Euro, ermäßigt: 5,50 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Max Kaminski ist mit seinem Wissen um die europäische Kunstgeschichte und seinen Lebensmittelpunkten in Frankreich und Deutschland sicher als europäischer Künstler und damit als Multiplikator im Kunstbereich zu bezeichnen. Ihm ist die aktuelle Ausstellung gewidmet, die diese Führung behandeln wird.

## 13:00–14:00 Uhr

---

### Führung durch das „Römerlager“ im Zeughaus

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: „Römerlager“ im Zeughaus,  
Zeugplatz 4, 86150 Augsburg  
Eintritt: 5,00 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

In dieser Führung erfahren Besucher nicht nur alles Wissenswerte über die Römer in Augsburg, sondern auch, welchen Einfluss die Römer z. B. auf die europäische Kultur, Sprache und die Rechtsordnung hatten.

## 13:30–14:00 Uhr

---

### Die Wiedergeburt des Besonderen: Zur Vielfältigkeit von Engelsdarstellungen mit Romy Pietsch, Mag. phil.

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: Schaezlerpalais,  
Maximilianstraße 46, 86150 Augsburg  
Eintritt: 7,00 Euro, ermäßigt: 5,50 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Wie viele andere Darstellungen tauchen auch jene von Engeln immer wieder in der europäischen Kunstgeschichte auf und wirkten prägend. Einigen entsprechenden Gemälden, die einen guten Einblick in den Variantenreichtum der Darstellungen geben, widmet sich diese Führung.



**Sonntag, 06.05.2018**

**13:30–14:00 Uhr**

---

**Führung durch die Ausstellung in der Staatsgalerie Moderne Kunst im Glaspalast mit Nicolas Romanacci, M. A.**

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: Staatsgalerie Moderne Kunst,  
Beim Glaspalast 1, 86153 Augsburg  
Eintritt: 7,00 Euro, ermäßigt: 5,50 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Kunst kennt keine Grenzen. In der Führung durch die Ausstellung „Aufruhr in Augsburg“ geht es nicht nur um die deutsche Malerei der 1960er bis 1980er Jahre, sondern es werden auch Parallelen zu europäischen, vergleichbaren Künstlern und Kunstrichtungen gezogen.

**14:00–15:00 Uhr**

---

**Führung im H2 – Zentrum für Gegenwartskunst im Glaspalast, Führung durch die aktuelle Sonderausstellung mit Nicolas Romanacci, M. A.**

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: H2 – Zentrum für Gegenwartskunst,  
Beim Glaspalast 1, 86153 Augsburg  
Eintritt: 7,00 Euro, ermäßigt: 5,50 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Max Kaminski ist mit seinem Wissen um die europäische Kunstgeschichte und seinen Lebensmittelpunkten in Frankreich und Deutschland sicher als europäischer Künstler und damit als Multiplikator im Kunstbereich zu bezeichnen. Ihm ist die aktuelle Ausstellung gewidmet, die diese Führung behandeln wird.

**15:00 Uhr**

---

**Das Projekt „Rundhaus Europa“: Lokomotiven erzählen europäische Geschichte(n)**

Wer: Bahnpark Augsburg gGmbH  
Wo: Bahnpark Augsburg,  
Firnhaberstraße 22c, 86159 Augsburg  
Eintritt: 6,50 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro für Kinder unter  
15 Jahren, Anmeldung erforderlich

Hohe Kultur und grausame Kriege, technische Höchstleistungen und Meilensteine der Politik: Immer wieder wurden Lokomotiven zu den stählernen Zeugen der Geschichte. Im Rundhaus Europa im Bahnpark Augsburg versammeln sich Botschafter-Lokomotiven als Leihgaben der jeweiligen Staaten und erzählen von der wechselvollen Historie Europas. Geschichte und Geschichten werden im wahrsten Sinne des Wortes „erfahrbar“. Führungen durch die „Baustelle Rundhaus Europa“.

Anmeldung unter 0821 4504470 oder  
service@bahnpark-augsburg.eu

## Sonntag, 06.05.2018

### 18:00 Uhr

---

#### Eine kleine Machtmusik Bayerische Kammerphilharmonie Werke von Mozart, Pärt, Vasks und Schostakowitsch

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro und  
Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.  
Wo: Kleiner Goldener Saal,  
Jesuitengasse 12, 86152 Augsburg  
Eintritt: 35,00 Euro / 25,00 Euro / 11,00 Euro

Die Bayerische Kammerphilharmonie zeigt ausgehend von Mozarts völlig unpolitischer und jugendlich-unbeschwerter Vergnügungsmusik (nichts anderes bedeutet Divertimento) verschiedene musikalische Verarbeitungen der bitteren Realität im Sowjetreich. Wahrscheinlich rang Dmitri Schostakowitsch wie kein anderer Komponist der Musikgeschichte um sein Verhältnis zu den Mächtigen, ein ständiges Abwägen zwischen persönlicher Sicherheit und politischer Provokation. Sein persönliches Requiem, das auf den eigenen Initialen D-(E)S-C-H basierende 8. Streichquartett (hier in der Version als Kammersymphonie), widmete Schostakowitsch „dem Gedenken an die Opfer des Faschismus und des Krieges“.

Auch im besetzten Baltikum suchten Komponisten wie der Este Arvo Pärt und der Lette Pēteris Vasks in ihrer Musik die Möglichkeit zum persönlichen Umgang mit dem Zeitgeschehen. Beide Komponisten stehen für einen Prozess der künstlerischen Aufarbeitung von Macht, der noch lange nicht abgeschlossen ist.

Karten sind in der Bürger- und Tourist-Information am Rathausplatz, beim AZ-Kartenservice und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.

### 19:30–21:00 Uhr

---

#### Die Schrift ist von Gott – Ein Theaterstück von Sebastian Seidel

Wer: Regio Augsburg Tourismus GmbH  
Wo: Fugger und Welser Erlebnismuseum,  
Äußeres Pfaffengäßchen 23, 86152 Augsburg  
Eintritt: 15,00 Euro, ermäßigt: 12,00 Euro

Aufgrund der großen Reichweite seiner Schriften wurde

Luther im Oktober 1518 im Fuggerstadtpalast durch den römischen Kardinal Cajetan verhört, um die Einheit des christlichen Abendlandes zu erhalten. Standhaft hielt Luther jedoch an seinen Überzeugungen fest und verließ daraufhin des Nachts fluchtartig die Stadt. Die Übergabe der für die Reformation so elementaren Schrift „Confessio Augustana“ am 25. Juni 1530 an Kaiser Karl V. verfolgte er nur aus dem fernen, sicheren Coburg. Nach Augsburg selbst kam er nicht mehr. Das Stück „Die Schrift ist von Gott“ vereint beide Ereignisse, führt sie zusammen und zugleich in die Gegenwart des heutigen Europa. Gibt es noch Menschen, die aus unbedingter Überzeugung für ihre Sache kämpfen? Die zum Beispiel an die Zukunft eines vereinten Europas glauben und mutig dafür eintreten?

Karten sind im Museum, in der Tourist-Information am Rathausplatz und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.

## Montag, 07.05.2018 bis Sonntag, 13.05.2018

### 11:45 Uhr–13:00 Uhr

---

#### Europa kulinarisch entdecken

Wer: Seniorenzentrum Lechrain  
Wo: Seniorenzentrum Lechrain, Cafeteria,  
Robert-Bosch-Straße 10, 86167 Augsburg  
Kosten: pro Menü 7,00 Euro, Anmeldung erforderlich

In der Europawoche werden den Bewohnern des Seniorenzentrums Lechrain kulinarische Genüsse unserer Nachbarländer serviert. Zur Auswahl stehen italienische, griechische, französische und österreichische Spezialitäten. Auch Gäste können sich auf kulinarische Entdeckungstour begeben. Ein dreigängiges Menü wird zum Unkostenpreis von 7,00 Euro angeboten. Gerne teilen wir Ihnen das kulinarische Tagesmotto auf Anfrage mit.

Anmeldung (einen Tag zuvor) unter 0821 324-34046 oder [ruth.eichner@augsburg.de](mailto:ruth.eichner@augsburg.de)

## Montag, 07.05.2018

### 10:15–11:15 Uhr

#### Konversationskurs Französisch (für Fortgeschrittene)

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen,  
Altes Rathaus,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Eine französische Muttersprachlerin leitet diesen Kurs, in dem mithilfe von Kunst, Literatur, Musik und Kulinarik nicht nur die Sprache, sondern auch französische Lebensart vermittelt und zelebriert werden. Interessenten sind immer herzlich willkommen.

Informationen unter 0821 99879524

## Montag, 07.05.2018

### 13:00–14:00 Uhr

#### Führung durch die Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder  
sekretariat@sustb-augsburg.de  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

### 19:30 Uhr

#### Europäische Menschenrechtskonvention und Individualbeschwerden beim Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte

Wer: Amnesty International Augsburg  
Wo: Werkstatt Solidarische Welt,  
Weiße Gasse 3, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

In einem Vortrag wird die Arbeit des Europäischen Gerichtshofes für Menschenrechte vorgestellt. Individualbeschwerden ermöglichen es einzelnen Personen, Verletzungen ihrer Rechte dort geltend zu machen. Es wird dargestellt, was die Zulässigkeitsvoraussetzungen für Individualbeschwerden sind und welche aktuellen Entscheidungen dazu getroffen wurden.

Anselm Zölls promoviert im Bereich der Europäischen Menschenrechtskonvention und hat beim Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte in Straßburg gearbeitet. Er ist aktuell wissenschaftlicher Mitarbeiter im Institut für Rechtsphilosophie und Allgemeine Staatslehre am Lehrstuhl für Öffentliches Recht und Rechtsphilosophie an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg.

# Dienstag, 08.05.2018

## 11:00–12:00 Uhr

---

### Konversationskurs Englisch „Do you speak english?“ (für Fortgeschrittene)

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Haben Sie Lust, Ihren Wortschatz aufzufrischen bzw. zu erweitern und sich in angenehmer Atmosphäre über frei gewählte Themen zu unterhalten? Dann kommen Sie vorbei!

Informationen unter 0821 324-3043

## 12:45–13:45 Uhr

---

### Konversationskurs Spanisch „Hablemos español“ (für Fortgeschrittene)

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Wir laden Sie herzlich ein, Ihre Sprachkenntnisse in netter Runde zu festigen und zu vertiefen. Im Vordergrund steht der kulturelle Austausch, nicht zuletzt mit aktuellen Themen. Wir freuen uns auf Sie!

Informationen unter 0821 324-3043

## 13:00–14:00 Uhr

---

### Führung durch die Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder  
sekretariat@sustb-augsburg.de  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

## 14:00–15:00 Uhr

---

### Konversationskurs Portugiesisch „Vamos falar portugues?“

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Wenn Sie die portugiesische Sprache verbessern oder nicht vergessen wollen, kommen Sie zu uns! Vamos conversar sobre a cultura, musica e temas atuais do Brasil e de Portugal.

Informationen unter 0821 324-3043

**Dienstag, 08.05.2018**

**15:30–16:30 Uhr**

---

**Konversationskurs Deutsch „Wir sprechen Deutsch“ (für Anfänger mit Vorkenntnissen)**

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der Kurs richtet sich an Personen mit einfachen Grundkenntnissen in der deutschen Sprache, die ihr Sprachwissen durch zwanglose Gespräche mit Menschen in der gleichen Situation vertiefen wollen. Wichtig ist die praktische Anwendung der deutschen Sprache im Alltag und nicht die Grammatik. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Informationen unter 0821 324-3043

**18:00 Uhr**

---

**Vortrag: „Siebenbürgen-Modell für Europa? Das Beispiel Bistritz“ von Studiendirektor Horst Göbbel**

Wer: Verband der Siebenbürgen Sachsen e. V.,  
Kreisgruppe Augsburg  
Wo: Pfarrheim Heiligste Dreifaltigkeit,  
Ulmer Straße 195 a, 86156 Augsburg  
Eintritt: kostenlos (Spenden sind erwünscht),  
Anmeldung nicht erforderlich

Was hält Europa zusammen? Ist es der gemeinsame Rechtsrahmen? Ist es die Reisefreiheit? Oder ist es seine Vielfalt? Was hat Europa mit Siebenbürgen zu tun? Kann Siebenbürgen Ideen für Europa und die Europäische Union liefern? Studiendirektor Herbst Göbbel stellt sich diesen und weiteren Fragen in seinem bildreichen Vortrag.

Der Siebenbürger Chor, unter der Leitung von Elisabeth Schwarz, wird die Veranstaltung musikalisch umrahmen.

**19:00 Uhr**

---

**Aufführung der „Ode an die Freude“ (4. Satz von Beethovens 9. Symphonie) mit Chor und Kammerorchester des Gymnasiums Maria Stern**

Wer: Gymnasium Maria Stern  
Wo: Aula des Gymnasiums Maria Stern,  
Gögginger Straße 132, 86199 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Den Fall der Berliner Mauer am 9. November 1989 nahm Leonard Bernstein zum Anlass in Berlin zwei Konzerte zu dirigieren: in der Philharmonie West-Berlins und im Ost-Berliner Schauspielhaus am Gendarmenmarkt. Beide Male war es Beethovens Neunte Symphonie. Schon am 19. Januar 1972 hatte der Europarat die Melodie des Finalsatzes, der „Ode an die Freude“, als Europa-Hymne angenommen, die aufgrund des berühmten Satzes „alle Menschen werden Brüder“ als Symbol für Frieden und Freiheit in einem freien Europa gilt. Im Anschluss an die Aufführung der „Ode an die Freude“ durch die Chöre und das Kammerorchester Maria Stern hält ein Referent der Hanns-Seidel-Stiftung einen Vortrag zum Thema „Europapolitik“ mit anschließender Diskussionsmöglichkeit des Publikums.

## Dienstag, 08.05.2018

### 19:00–21:00 Uhr

---

#### Flüchtlinge im Mittelmeer: Zwischen Grenzsicherung und Sicherung der Menschen

Wer: Christine Kamm, MdL (Bündnis 90/Die Grünen)  
Wo: Café Tür an Tür,  
Wertachstraße 29, 86153 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

In den letzten vier Jahren über 14000 Tote allein zwischen Libyen und Italien, über 300 weitere Tote bereits in den ersten Januarwochen zeigen, dass die Katastrophe – allen Verlautbarungen zum Trotz – weiter anhält.

In den letzten Jahren haben sich an der Überwachung der europäischen Grenze im Mittelmeer sehr unterschiedliche Akteure beteiligt: Zunächst Italien mit der Operation „Mare Nostrum“, dann FRONTEX mit der Operation „Triton“. Inzwischen sind viele NGOs im Mittelmeer für die Seenotrettung von Flüchtlingen aktiv.

Im Februar 2017 traf Italien mit Libyen eine Vereinbarung: Die Italiener bilden die libysche Küstenwache aus, unterstützen sie finanziell und die Libyer fangen Schlepperboote ab, bevor sie in internationale Gewässer gelangen. Doch das Sterben auf dem Mittelmeer geht weiter.

Berichten wird Michael Buschheuer, Gründer von Sea-Eye. Der Verein aus Regensburg ist im Mittelmeer mit dem Hauptziel aktiv, schiffbrüchige Flüchtlinge auf ihrer gefährlichen Flucht nach Europa zu retten.

### 19:30 Uhr

---

#### Europa rückt zusammen – Deutschland, Ziel von Schattenmigration

Wer: SOLWODI Bayern e.V.  
Wo: in den Räumen von SOLWODI, 2. Stock,  
Schießgrabenstraße 2, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Die Öffnung der europäischen Grenzen macht den Weg frei für ein Milliardengeschäft: Tausende Osteuropäerinnen kommen jedes Jahr aufgrund falscher Versprechen oder als Opfer von Menschenhandel unter anderem

nach Augsburg und finden den Weg in die Prostitution als letzte Option. Mit der im September 2017 gestarteten „Spotlight Initiative“, die gemeinsam von der Europäischen Union (EU) und den Vereinten Nationen (UN) unterstützt wird, erfährt das Thema Gewalt gegen Mädchen und Frauen weltweite Aufmerksamkeit. Rodica Knab, Traumatherapeutin und bei SOLWODI in der Milieusozialarbeit tätig, berichtet von den bitteren Folgen dieser Menschenrechtsverletzung.

## Mittwoch, 09.05.2018

### 13:00–14:00 Uhr

---

#### Führung durch die Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder sekretariat@sustb-augsburg.de  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

### 15:30–16:30 Uhr

---

#### Mit dem König durch Europa

Wer: Stadtbücherei Augsburg  
Wo: Stadtbücherei Augsburg,  
Erdgeschoss, Lesewerkstatt,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Die Autorin Madlen Kristina Müller liest aus ihrem Buch „Der König von Augsburg“ und lässt danach gemeinsam mit euch den König Europa besuchen. Bei einem Ratespiel lernt ihr berühmte Gebäude in verschiedenen europäischen Hauptstädten kennen und dürft diese im Anschluss selbst bemalen und dekorieren. Für Kinder von 4 bis 6 Jahre, ohne Eltern. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Anmeldung unter 0821 324-2715 oder  
kinderbuecherei@augzburg.de

### 17:00–18:30 Uhr

---

#### „Europa-Idee“ statt „Europa ade“

Wer: Lehrstuhl Romanische Literaturwissenschaft  
der Universität Augsburg in Kooperation mit  
dem Europabüro mit Europe Direct-Informations-  
zentrum der Stadt Augsburg  
Wo: S-Forum, Stadtbücherei Augsburg,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Angesichts der aktuellen Herausforderungen mit denen sich viele europäische Staaten konfrontiert sehen, haben sich die Aufklärungsforscher entschlossen, auf die Geschichte der Europaidee zurückzukommen. Einflussreiche Denker wie Rousseau, Montesquieu, Voltaire, Kant, Hume oder Staël sowie viele weitere Autoren des 18. Jahrhunderts haben sich mit der Zukunft des Kontinents und der Hoffnung auf ein friedliches, vereintes und vielfältiges Europa beschäftigt. Frau Prof. Rotraud von Kulesa (Universität Augsburg) und Frau Prof. Catriona Seth (University of Oxford) geben eine kurze Einführung zum Thema, anschließend präsentieren Studierende im Rahmen einer Lesung von repräsentativen Texten aus

dieser Zeit neue und spannende Einblicke in zukunftsweisende Ideen, Ängste und Hoffnungen eines vereinigten Europas.

### 19:30 Uhr

---

#### Musik für die Mächtigen II: Sanssouci Dorothee Oberlinger & Ensemble 1700 Werke von Quantz, C. P. E. Bach, Janitsch, Rameau, Couperin und anderen

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro und  
Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.  
Wo: Kleiner Goldener Saal,  
Jesuitengasse 12, 86152 Augsburg  
Eintritt: 35,00 Euro / 25,00 Euro / 11,00 Euro

Im Gegensatz zum eher behäbigen und gemütlich-altbackenen Wien war das Leben im Potsdamer Rokoko-Schloss Sanssouci geradezu revolutionär aufklärerisch und freigeistig. Friedrich II. philosophierte, komponierte und musizierte in seiner persönlichen „Maison de Plaisance“ und umgab sich mit den fortschrittlich denkenden Künstlern und Philosophen der Zeit. Die preußische Hofkapelle war, wie das Pendant in Wien, ein Hort berühmter Musiker. 1789 reiste auch Mozart nach Potsdam in der Hoffnung, hier eine Anstellung unter Friedrich Wilhelm II. zu finden.

Dass der Alte Fritz ein hervorragender Flötist war, ist weithin bekannt. Es überrascht daher nicht, dass von vielen Komponisten der preußischen Hofkapelle ein umfassendes Repertoire für dieses Instrument geschrieben wurde. Die Femme fatale der Blockflötenszene, Dorothee Oberlinger, entführt ihr Publikum an den Hof von Sanssouci und spielt gemeinsam mit ihrem Ensemble 1700 u. a. Werke von Quantz, C.P.E. Bach und Janitsch. Ergänzt wird das Programm um französische Vorbilder aus der Wiege der französischen Musik, dem Hof in Versailles. In diesem sorgenfreien Konzert darf das Publikum ganz nach seiner Façon selig werden.

Karten sind in der Bürger- und Tourist-Information am Rathausplatz, beim AZ-Kartenservice und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.



## Donnerstag, 10.05.2018

### 10:00 Uhr

---

#### Augsburgs Wasserverbindungen mit Europa – Stadtführung mit Besuch der historischen Wasser- türme am Roten Tor

Wer: Regio Augsburg Tourismus GmbH  
Wo: Treffpunkt Rathaus/Hauptportal  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Welche Verbindungen schafft Augsburger Wasser in Kunst, Literatur und Handwerk mit Europa und in der EU? Auf politischer Ebene sorgte das europäische Bürgerbegehren „Right2Water“ bereits seit 2013 für Sichtbarkeit zum Thema Wasser. Die im Februar 2018 vorgestellte Initiative der Europäischen Kommission führt die Bedeutung des Themas Wasser weiter aus. Gehen Sie dazu mit uns durch unsere idyllische Altstadt und steigen Sie auf die Wassertürme beim Roten Tor.

Informationen und Anmeldung unter 0821 5020733  
oder [stadtfuehrungen@regio-augsburg.de](mailto:stadtfuehrungen@regio-augsburg.de)

### 17:00–17:30 Uhr

---

#### Transport zu Wasser und auf dem Land mit Ernst Weidl, OStD a. D.

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: „Römerlager“ im Zeughaus,  
Zeugplatz 4, 86150 Augsburg  
Eintritt: 5,00 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Der Transport von Gütern aller Art war schon immer wichtig. Wie die Römer diese logistische Herausforderung auf dem Land und zu Wasser angegangen sind und den Grundstein für europäischen Handel und den heutigen Binnenmarkt legten, können Sie in dieser Führung erfahren.

### 19:30 Uhr

---

#### Ohn'machtsmusik: Ennui. Geht es immer so weiter? Peter Simonischek & Franui

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro und  
Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.  
Wo: Parktheater im Kurhaus Göggingen,  
Klausenberg 6, 86199 Augsburg  
Eintritt: 35,00 Euro / 25,00 Euro / 11,00 Euro

Werke und Texte von Mozart, Satie, Bartók, Kierkegaard, Büchner, Enzensberger, Jandl, Schopenhauer und anderen

Haben Sie schon ein Konzert erlebt, in dem es knapp zwei Stunden nur um Langeweile geht, einem dabei aber keine Sekunde langweilig ist? Gemeint ist mit Langeweile allerdings nicht die typische Wiener „fadesse“, sondern die existentielle Langeweile, die Absurdität des Daseins. Das verlangt geradezu nach einem Abend, an dem Mozart und Kierkegaard, Satie und Büchner oder auch Cage und Enzensberger so selbstverständlich miteinander verschmelzen, dass man eigentlich gar nicht mehr so recht weiß, was jetzt von Wolfgang, Søren, Erik, Georg, John oder Hans Magnus ist.

„Toni Erdmann“-Schauspieler Peter Simonischek und eines der innovativsten Ensembles der Musikwelt, die Osttiroler Musicbanda Franui, performen ausgehend von Mozarts Zerstreungsmusiken (Divertimenti) ganz ohn'mächtige Töne und Texte quer durch die Musik- und Philosophiegeschichte. Dabei fragt man sich ganz unbewusst: Geht das immer so weiter... geht das immer so weiter...? Und man möchte, dass es nie aufhört!

Karten sind in der Bürger- und Tourist-Information am Rathausplatz, beim AZ-Kartenservice und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.



**Freitag, 11.05.2018**

**13:00–14:00 Uhr**

---

**Führung durch die Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“**

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder sekretariat@sustb-augsburg.de  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

**13:45–14:45 Uhr**

---

**Konversationskurs Italienisch „Parliamo italiano“ (für Fortgeschrittene)**

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
3. Stock, Offener Bereich,  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Wir laden Sie ganz herzlich ein, Ihre Sprachkenntnisse in Italienisch zu festigen und zu verbessern. Es findet zudem ein kultureller Austausch mit Diskussionen zu aktuellen Themen statt. Schauen Sie einfach bei uns vorbei!

Informationen unter 0821 324-3043

**17:00–18:00 Uhr**

---

**Konversationskurs Portugiesisch (für Fortgeschrittene)**

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen,  
Altes Rathaus,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Eine Brasilianerin leitet in ihrer Muttersprache diesen Kurs, in dem intensiv über Musik, Kunst, Politik, die Beziehungen zwischen Brasilien und dem ehemaligen Mutterland Portugal und die täglichen Dinge des Lebens gesprochen wird. Auch landestypisches Essen wird verkostet. Interessenten sind immer herzlich willkommen.

Informationen unter 0821 99879524

**18:00–20:00 Uhr**

---

**Traditionelle Lieder aus dem Balkanraum**

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen,  
Altes Rathaus  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Mit einem Experten für Literatur und Musik aus dem Balkanraum lernen wir in Originalsprache die mitreißenden, temperamentvollen, melancholischen Lieder aus Südosteuropa. Keine musikalischen und sprachlichen Vorkenntnisse notwendig.

Informationen unter 0821 99879524

**Freitag, 11.05.2018**

**18:00–23:00 Uhr**

**Köstliches aus Madrid, Wien, Stockholm, Paris, Rom... (Kochkurs)**

Wer: Volkshochschule Augsburg  
Wo: Volkshochschule Augsburg,  
Raum 207, 2. Stock, Lehrküche,  
Willy-Brandt-Platz 3a, 86153 Augsburg  
Eintritt: 35,00 Euro, Anmeldung erforderlich

Unsere europäischen Hauptstädte sind schon kulinarisch eine Reise wert. Wir werden die Lieblingsgerichte der verschiedenen Hauptstädte zubereiten, wie z. B. schwedische Mandeltorte oder ein original Baguette parisienne. Auch ein römisches Saltimbocca alla Romana darf nicht fehlen. So schmeckt Urlaub! Landestypische Getränke können im Kurs erworben werden.

Bitte mitbringen: Geschirrtuch, Schürze, Schreibzeug, Behälter und evtl. Getränke. Das Materialgeld ist bereits einkalkuliert.

Anmeldung unter 0821 502650, Kurs-Nr. QF72511

**19:30 Uhr**

**Freistil I: In den Fängen der Macht  
Sarah Christian, Sebastian Manz,  
Clemens Hagen & Herbert Schuch  
Werke von Bartók, Schostakowitsch und Messiaen**

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro und  
Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.  
Wo: Kleiner Goldener Saal,  
Jesuitengasse 12, 86152 Augsburg  
Eintritt: 35,00 Euro / 25,00 Euro / 11,00 Euro

Nicht immer entscheiden Komponisten selbst, wo und unter welchen Umständen ihre Werke entstehen. Manchmal entscheidet darüber der Lauf der Geschichte und die Kunst wird gefangen genommen. Béla Bartók, ein überzeugter Antifaschist, wagte den „Sprung ins Ungewisse aus dem gewußt Unerträglichen“ und floh 1940 illusionslos nach New York.

Dmitri Schostakowitsch entkam dagegen nie den Fängen der russischen Machthaber und wurde abwechselnd instrumentalisiert wie denunziert. Schostakowitsch fand in seiner Musik aber einen stets janusgesichtigen Umgang mit den gesellschaftlichen Umständen und bewahrte sich dadurch seine persönliche Freiheit – im Gegensatz zu Olivier Messiaen. Dieser mochte das Ende der Zeit erahnt haben, als er 1940 im Kriegsgefangenenlager Görlitz sein Quartett für eben jenes Ende und die im Lager verfügbare Besetzung schrieb.

Der Kleine Goldene Saal ist nun wahrlich keine „Theaterbaracke“ in Görlitz, aber Sarah Christian, Sebastian Manz, Clemens Hagen und Herbert Schuch machen ein Stück weit hörbar, in welchen Fängen der Macht sich Musiker im 20. Jahrhundert befanden.

**19:30–20:30 Uhr**

**Graham Swift: Wasserland (Literaturkreis)**

Wer: Stadtteilbücherei Göggingen,  
Buchhandlung Pfiffigunde  
Wo: Stadtteilbücherei Göggingen,  
Bürgermeisterzimmer,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Im Mai wird der Roman des bekannten englischen Romanciers besprochen, der vom wechselvollen Schicksal zweier Familien – einfache Arbeiter die einen, Vertreter der aufstrebenden Bourgeoisie die anderen – in den ostenglischen Marschen erzählt.

## Samstag, 12.05.2018

### 11:00–12:00 Uhr

---

#### Luther und der Kapitalismus – von Monopolbildung und Zinswucher

Wer: Regio Augsburg Tourismus GmbH  
Wo: Fugger und Welser Erlebnismuseum,  
Äußeres Pfaffengäßchen 23, 86152 Augsburg  
Eintritt: 9,00 Euro, ermäßigt: 7,00 Euro  
(Führung inkl. Eintritt), Anmeldung erforderlich

Martin Luthers 95 Thesen lösten rasch eine europaweite Bewegung gegen die alte Kirche aus. Unbeabsichtigt spaltete die Reformation die lateinische Christenheit politisch wie ideell und gefährdete damit die Einheit der Kirche. Doch Luther übte nicht nur theologische Kritik am Ablasshandel, sondern fand auch gegen den entstehenden Frühkapitalismus deutliche Worte: „Man müsse den Fuggern und dergleichen einen Zaum ins Maul legen“. Die Führung erzählt vom Monopolprozess gegen die europaweiten Handelsnetze der Fugger und Welser, von Heiligenkonten und der großen Debatte um Zinsen – konnte ein Kaufmann ohne Sünde sein? Dieses damalige Problem ist bis heute aktuell und bestimmt damit wichtige Forderungen an die künftige wirtschaftliche und soziale Gestaltung der EU.

Anmeldung unter 0821 45097821

### 14:00–15:00 Uhr

---

#### Führung durch das „Römerlager“ im Zeughaus

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: „Römerlager“ im Zeughaus,  
Zeugplatz 4, 86150 Augsburg  
Eintritt: 5,00 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

In dieser Führung erfahren Besucher nicht nur alles Wissenswerte über die Römer in Augsburg, sondern auch, welchen Einfluss die Römer z. B. auf die europäische Kultur, Sprache und die Rechtsordnung hatten.

### 15:00 Uhr

---

#### Augsburgs Wasserverbindungen mit Europa – Stadtführung mit Besuch der historischen Wassertürme am Roten Tor

Wer: Regio Augsburg Tourismus GmbH  
Wo: Treffpunkt Rathaus/Hauptportal  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

Welche Verbindungen schafft Augsburger Wasser in Kunst, Literatur und Handwerk mit Europa und in der EU? Auf politischer Ebene sorgte das europäische Bürgerbegehren „Right2Water“ bereits seit 2013 für Sichtbarkeit zum Thema Wasser. Die im Februar 2018 vorgestellte Initiative der Europäischen Kommission führt die Bedeutung des Themas Wasser weiter aus. Gehen Sie dazu mit uns durch unsere idyllische Altstadt und steigen Sie auf die Wassertürme beim Roten Tor.

Informationen und Anmeldung unter 0821 5020733 oder stadtfuehrungen@regio-augsburg.de

## 19:00 Uhr

### Freistil II: Die Macht der Musik Maximilian Hornung, Sarah Christian & Friends Werke von Schubert und Mahler

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro und  
Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.  
Wo: Kleiner Goldener Saal,  
Jesuitengasse 12, 86152 Augsburg  
Eintritt: 35,00 Euro / 25,00 Euro / 11,00 Euro

Die große Besetzung lässt es erahnen: Es wird mächtig! Auf dem Programm stehen zwei Werke fast schon epischen Ausmaßes, die jeweils auf ihre ganz eigene Weise die Macht der Musik in den Mittelpunkt stellen. Mit seinem Oktett sprengte Franz Schubert die Grenzen der Kammermusik, überwand seinen eigenen Minderwertigkeitskomplex – Beethoven schrieb sein Septett schließlich nur für sieben Musiker – und bahnte sich dadurch, wie er es selbst ausdrückte, den „Weg zur großen Symphonie“.

Und wer steht für diese große Symphonie, wenn nicht Gustav Mahler? Nach seiner monumentalen Dritten markiert Mahlers Vierte eine vorläufige Abkehr von der „Programm-Symphonie“. Das Werk orientiert sich aber nur vordergründig an den klassischen Modellen, vielmehr sieht Theodor Adorno in der äußeren Unbeschwertheit der Musik ein „Als-ob von der ersten bis zur letzten Note“. Musik hat bei Mahler also eine ganz eigene, absolute Macht entwickelt.

Das 16-köpfige internationale Ensemble spielt diese Freistil-Konzerte bewusst grenzübergreifend und bringt junge Musikerinnen und Musiker zusammen. Es spielen Sarah Christian (Violine), Maximilian Hornung (Cello) Suyeon Kang (Violine), Jano Lisboa (Viola), Burak Marlali (Kontrabass), Daniela Koch (Flöte), Philippe Tondre (Oboe), Sebastian Manz (Klarinette) Philipp Zeller (Fagott), Zora Slokar (Horn), Lukas Kuen (Harmonium), Herbert Schuch (Klavier), Alexej Gerassimez (Schlagzeug), Lukas Böhm (Schlagzeug) Sophia Burgos (Sopran) unter der Leitung von Antonello Manacorda.

Karten sind in der Bürger- und Tourist-Information am Rathausplatz, beim AZ-Kartenservice und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.

## 23:00 Uhr

### MozartClubnacht: Viola da Flamenco mit Fahmi Alquai (Viola da Gamba), Rocío Márquez (Flamenco-Gesang), Accademia del Piacere, Alejandro Barranco (DJ)

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro und  
Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.  
Wo: Mahagoni Bar,  
Ulrichsplatz 3, 86150 Augsburg  
Eintritt: 9,00 Euro (Vorverkauf), Abendkasse 10,00 Euro

Es ist Zeit für mächtige Beats! Nachdem die Mahagoni Bar beim Celloclubbing des vergangenen Mozartfests aus allen Nähten platzte, sind wir auch 2018 wieder zu Gast im Augsburger Szeneclub in der Maxstraße. Und auch dieses Mal bringen wir Musikstile und Menschen zusammen, die eigentlich doch gar nicht zusammen gehören. Oder doch? Die große Macht der Gefühle ist garantiert, wenn der Gambist Fahmi Alquai, Flamenco-Star Rocío Márquez und DJ Alejandro Barranco gemeinsam die Katakomben der Mahagoni Bar bis in die frühen Morgenstunden zum Wackeln bringen.

Klassikpublikum trifft auf Clubgeneration, diese wiederum auf Musik und seltsame Instrumente, die man beim samstäglichem Feiern so gar nicht erwartet. Und jeder ist vom anderen mitgerissen. Dabei fallen (hoffentlich) nicht die Hüllen, aber in jedem Fall vermeintliche Grenzen zwischen sogenannter Hochkultur und diesem „Jugendding“. Wobei wir ja davon überzeugt sind, dass es diese Grenzen gar nicht gibt. Schmachter Flamenco und intime Gambenklänge treiben die Tränen in die Augen und fette DJ-Sets beim Abtanzen die Schweißperlen auf die Stirn. Lassen Sie sich die zweite Mozart-Clubnacht „Viola da Flamenco“ nicht entgehen. Party on!

Karten sind in der Bürger- und Tourist-Information am Rathausplatz, beim AZ-Kartenservice und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.

**Sonntag, 13.05.2018**

**10:30–11:00 Uhr**

---

Die Handelsbeziehungen der Familien Liebert von Liebenhofen und von Schaezler im frühen Europa mit Romy Pietsch, Mag. phil.

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: Schaezlerpalais,  
Maximilianstraße 46, 86150 Augsburg  
Eintritt: 7,00 Euro, ermäßigt: 5,50 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Der Handel im frühen Europa und darüber hinaus war einflussreich und ganz maßgeblich für den Reichtum der Familien von Liebenhofen und von Schaezler. Die Handelsbeziehungen nachzuzeichnen und einen Eindruck des dadurch erlangten Reichtums zu gewinnen steht im Mittelpunkt dieser Führung.

**11:30–12:00 Uhr**

---

Das überregionale römische Straßennetz Augsburgs mit Romy Pietsch, Mag. phil.

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: „Römerlager“ im Zeughaus,  
Zeugplatz 4, 86150 Augsburg  
Eintritt: 5,00 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Fernstraßen sind heute mit den europäischen Autobahnen einer der wichtigsten Punkte für die Infrastruktur und die damit verbundenen Handelsbeziehungen innerhalb Europas und darüber hinaus. Das erkannten auch schon die Römer vor über 2000 Jahren und bauten ein Straßennetz auf, das zumindest zu dieser Zeit absolut einmalig war und von dem auch heute noch Bestandteile zu bestaunen sind.

**12:30–13:00 Uhr**

---

Neue Wege im (ehemaligen) Dominikanerinnenkloster St. Katharina mit neuen Besuchern – eine Zeitreise durch die Kloster-, Schul- und Museumsgeschichte mit Ernst Weidl, OstD a. D.

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: Schaezlerpalais,  
Maximilianstraße 46, 86150 Augsburg  
Eintritt: 7,00 Euro, ermäßigt: 5,50 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Die europäische Museumslandschaft ist in einem ständigen Wandel und für bestehende Gebäude wird mitunter ein neuer Nutzungsweg gesucht. So kommt es zu spannenden Symbiosen und Methoden der Wissensvermittlung, u. a. für die Werte der Europäischen Union. Wie das ehemalige Kloster St. Katharina, vom Warenlager zur Schule und zum Museum wurde, wird bei dieser Führung berichtet.

**13:00 Uhr**

---

Das Projekt „Rundhaus Europa“: Lokomotiven erzählen europäische Geschichte(n)

Wer: Bahnpark Augsburg gGmbH  
Wo: Bahnpark Augsburg,  
Firnhaberstraße 22c, 86159 Augsburg  
Eintritt: 6,50 Euro Euro, ermäßigt: 3,00 Euro für  
Kinder unter 15 Jahren, Anmeldung erforderlich

Hohe Kultur und grausame Kriege, technische Höchstleistungen und Meilensteine der Politik: Immer wieder wurden Lokomotiven zu den stählernen Zeugen der Geschichte. Im Rundhaus Europa im Bahnpark Augsburg versammeln sich Botschafter-Lokomotiven als Leihgaben der jeweiligen Staaten und erzählen von der wechselvollen Historie Europas. Geschichte und Geschichten werden im wahrsten Sinne des Wortes „erfahrbar“. Führungen durch die „Baustelle Rundhaus Europa“.

Anmeldung unter 0821 4504470 oder  
service@bahnpark-augsburg.eu

**Sonntag, 13.05.2018**

**13:00–14:00 Uhr**

---

**Führung durch das „Römerlager“ im Zeughaus**

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: „Römerlager“ im Zeughaus,  
Zeugplatz 4, 86150 Augsburg  
Eintritt: 5,00 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

In dieser Führung erfahren Besucher nicht nur alles Wissenswerte über die Römer in Augsburg, sondern auch, welchen Einfluss die Römer z. B. auf die europäische Kultur, Sprache und die Rechtsordnung hatten.

**13:30–14:00 Uhr**

---

**Der Glaspalast früher wie heute ein Haus für die Kunst. Von kunstvollen Geweben und Stoffen zum Kunstmuseum mit Adriana Hiller-Egner**

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: H2 – Zentrum für Gegenwartskunst,  
Beim Glaspalast 1, 86153 Augsburg  
Eintritt: 7,00 Euro, ermäßigt: 5,50 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Früher wurden im Glaspalast kostbare Gewebe hergestellt, heute wird dort unter anderem im H2 – Zentrum für Gegenwartskunst zeitgenössische Kunst ausgestellt. Die Umnutzung dieses ursprünglichen Industriebaus steht exemplarisch für den Strukturwandel von Industriegebieten in ganz Europa. Die Thematik des Strukturwandels ist auch heute ein aktuelles Diskussionsthema auf europäischer Ebene.

**14:00–15:00 Uhr**

---

**Führung im H2 – Zentrum für Gegenwartskunst im Glaspalast, Führung durch die aktuelle Sonderausstellung mit Nicolas Romanacci, M. A.**

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: H2 – Zentrum für Gegenwartskunst,  
Beim Glaspalast 1, 86153 Augsburg

Eintritt: 7,00 Euro, ermäßigt: 5,50 Euro,  
Kinder unter 10 Jahren frei

Max Kaminski ist mit seinem Wissen um die europäische Kunstgeschichte und seinen Lebensmittelpunkten in Frankreich und Deutschland sicher als europäischer Künstler und damit als Multiplikator im Kunstbereich zu bezeichnen. Ihm ist die aktuelle Ausstellung gewidmet, die diese Führung behandeln wird.

**15:00 Uhr**

---

**Das Projekt „Rundhaus Europa“: Lokomotiven erzählen europäische Geschichte(n)**

Wer: Bahnpark Augsburg gGmbH  
Wo: Bahnpark Augsburg,  
Firnhaberstraße 22c, 86159 Augsburg  
Eintritt: 6,50 Euro Euro, ermäßigt: 3,00 Euro für  
Kinder unter 15 Jahren, Anmeldung erforderlich

Hohe Kultur und grausame Kriege, technische Höchstleistungen und Meilensteine der Politik: Immer wieder wurden Lokomotiven zu den stählernen Zeugen der Geschichte. Im Rundhaus Europa im Bahnpark Augsburg versammeln sich Botschafter-Lokomotiven als Leihgaben der jeweiligen Staaten und erzählen von der wechselvollen Historie Europas. Geschichte und Geschichten werden im wahrsten Sinne des Wortes „erfahrbar“. Führungen durch die „Baustelle Rundhaus Europa“.

Anmeldung unter 0821 4504470 oder  
service@bahnpark-augsburg.eu

# Sonntag, 13.05.2018

## 15:00–15:30 Uhr

---

### „Wie vernetzt waren die Römer?“ mit Christian Schaller

Wer: Kunstsammlungen und Museen Augsburg  
Wo: „Römerlager“ im Zeughaus,  
Zeugplatz 4, 86150 Augsburg  
Eintritt: 5,00 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro, Kinder unter  
10 Jahren frei

Das europäische Verkehrs- und Kommunikationsnetz ist heute nicht mehr wegzudenken und vernetzt den Güterverkehr genauso, wie die sozialen Beziehungen. Ein gutes Verkehrs- und Kommunikationsnetz ist allerdings keine Erfindung der Neuzeit, schon für den Erfolg des römischen Reiches war es elementarer Bestandteil.

## 18:00 Uhr

---

### Internationaler Kochabend „Italien“

Wer: Augsburg International e. V.  
Wo: Lehrküche des Verbraucherservice Bayern,  
Ottmarsgäßchen 8, 86152 Augsburg  
Eintritt: ca. 15,00 Euro pro Person,  
Anmeldung erforderlich

Augsburg International e. V. veranstaltet einen Internationalen Kochabend „Italien“: Silvia Hofmann-Maggiore wird zusammen mit den Teilnehmern ein italienisches Menü zubereiten. Die Kosten für die Lehrküche übernimmt Augsburg International e. V., die Kosten für die Lebensmittel werden auf die Teilnehmer aufgeteilt. Bitte bringen Sie zum Kochkurs eine Schürze mit.

Anmeldung bei Barbara Kächele unter  
barbara.kaechele@t-online.de

## 18:30 Uhr

---

### Abschlusskonzert: c-Moll Messe Christina Landshamer (Sopran), Anke Vondung (Alt), Steve Davislim (Tenor), Tobias Berndt (Bass), Chor des Bayerischen Rundfunks, Akademie für Alte Musik Berlin, Howard Arman (Leitung) Werke von Leopold und Wolfgang Amadeus Mozart

Wer: Stadt Augsburg, Mozartbüro, und  
Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.  
Wo: Basilika St. Ulrich und Afra,  
Ulrichsplatz 19, 86150 Augsburg  
Eintritt: 35,00 Euro / 25,00 Euro / 11,00 Euro

Viel mehr noch als sein Requiem ist Mozarts Große Messe in c-Moll das Vermächtnis eines Genies. Als Opus Summum steht das Werk in der Reihe der großen Messkompositionen der Geschichte, neben Bachs Messe in h-Moll und Beethovens Missa solemnis. Mozart komponierte das monumental angelegte Werk als Liebesgabe für seine Constanze und als Ehrerweisung an die einzige Macht, die er anerkannte, denn wie sagte Mozart: „gott weiß es immer am besten, wie es seyn muß“. Dass die c-Moll Messe nie vollendet wurde, trug ähnlich wie bei Mozarts Requiem zur Mythenbildung bei.

Howard Arman, Leiter des Chores des Bayerischen Rundfunks, bringt zum Abschluss des Deutschen Mozartfests 2018 seine ganz eigene Vervollständigung des Torsos zur Aufführung und kombiniert die Messe mit der Es-Dur Litanei Leopold Mozarts. Dessen kirchenmusikalische Werke stehen in ihrer kompositorischen Finesse denen Wolfgangs kaum nach. Vater und Sohn Mozart beenden die „Machtspiele“ mit einer Huldigung an die beiden höchsten Mächte: Gott und die Liebe. Wolfgang Amadeus Mozart ist ein europäisches Phänomen. Sein Vater Leopold Mozart, ein gebürtiger Augsburger und überzeugter Europäer, legte großen Wert darauf, seinen Sohn auf ausgedehnten Europareisen von den jeweils besten Musikern vor Ort unterrichten zu lassen. Mozarts Musik vereint dadurch die verschiedenen europäischen Kompositionsstile auf einzigartige Weise.

Karten sind in der Bürger- und Tourist-Information am Rathausplatz, beim AZ-Kartenservice und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich.



## Sonntag, 13.05.2018

### 19:00 Uhr

---

#### „Wenn die Kunst keine Politik macht, wer sonst?“ – Johann Wolfgang von Goethe

Wer: Leopold-Mozart-Zentrum der  
Universität Augsburg

Wo: Ort noch nicht bekannt,  
Informationen unter 0821 45041617

Eintritt: 14,00 Euro, ermäßigt: 8,00 Euro,  
für Kinder kostenlos

Musik als internationale Sprache, die Menschen unterschiedlicher Herkunft und Kultur durch höchste Ästhetik zusammenbringt. Nichts kann so friedlich und harmonisch auf die Menschen wirken, wie eine musikalische Reise in verschiedene Länder sowie das gemeinsame Musizieren. Den Zuhörern möchten wir einen interkulturellen Dialog zwischen west- und osteuropäischen Komponisten anbieten, die von einem internationalen Team interpretiert werden.

Tickets im Vorverkauf beim Leopold-Mozart-Zentrum, Maximilianstraße 59, 86150 Augsburg im Sekretariat (1.OG, Frau Wunsch) oder an der Abendkasse.

## Montag, 14.05.2018

### 10:15–11:15 Uhr

---

#### Konversationskurs Französisch (für Fortgeschrittene)

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen

Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen,  
Altes Rathaus,  
Von-Cobres-Straße 1, 86199 Augsburg

Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Eine französische Muttersprachlerin leitet diesen Kurs, in dem mithilfe von Kunst, Literatur, Musik und Kulinarik nicht nur die Sprache, sondern auch französische Lebensart vermittelt und zelebriert werden. Interessenten sind immer herzlich willkommen.

Informationen unter 0821 99879524

### 13:00–14:00 Uhr

---

#### Führung durch die Ausstellung „Europäische Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts“

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg

Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg

Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder sekretariat@sustb-augsburg.de  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

### 18:00 Uhr

---

#### Reise durch das jüdische Europa

Wer: Israelitische Kultusgemeinde  
Schwaben-Augsburg

Wo: Israelitische Kultusgemeinde Schwaben-  
Augsburg, Festsaal,  
Halderstraße 6-8, 86150 Augsburg

Eintritt: 15,00 Euro, ermäßigt: 10,00 Euro

In früheren Jahrhunderten war das heimatlose, jüdische Volk über ganz Europa verstreut. Befruchtend wirkte sich das auf den Musikstil der jüdischen Musiker aus. Ashkenasische Juden aus osteuropäischen Shtetln brachten in die Klezmermusik rumänische, polnische, litauische und russische Elemente. Sephardische Juden wurden von der spanischen und portugiesischen Volksmusik inspiriert. Das Klezmerensemble Feygele nimmt das Publikum mit auf eine musikalische Reise quer durch Europa, das aus Sicht jüdischer Klezmermusiker schon damals keine musikalischen Grenzen kannte.



## Montag, 14.05.2018

**19:00–21:00 Uhr**

### Macron – Vorbild für Europa?

Wer: Europa-Union Kreisverband Augsburg e.V.  
Wo: Brauhaus 1516 am Hauptbahnhof,  
Viktoriastraße 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Dem französischen Präsidenten Macron ist gelungen, was vor ihm niemand für möglich gehalten hätte: Ein phänomenaler Sieg mit einem pro-europäischen Programm und einer neuen Bewegung „La République en Marche“. Was steckt dahinter und wie geht es nun weiter mit Frankreich und Europa? Wie sieht sein Plan zur Stärkung der Europäischen Union aus? Welche Chancen und Risiken haben die Reformen für Frankreich und Europa und welche Schlüsse können wir daraus für Deutschland ziehen? Zu diesen und weiteren Fragen hat die Europa-Union Augsburg die Expertin Cécile Prinz-bach eingeladen.

Fast zehn Jahre lang arbeitete sie als freie Journalistin und Moderatorin in TV, Rundfunk und Print, danach als selbstständige Beraterin und Managerin in der Start-Up-Szene. Seit einigen Jahren konzentriert sich Prinz-bach auf ihre Engagements in den Bereichen EU- und Außenpolitik und setzt sich für die deutsch-französi-sche Verständigung sowie ein starkes Europa ein. Die Deutsch-Französin ist u. a. im Organisationsteam von „Pulse of Europe“ München. Die Beraterin hat an der LMU München sowie der Sorbonne de Paris studiert und kämpfte im Lokalkomitee für Macrons Wahlsieg 2017.

## Dienstag, 15.05.2018

**09:00–12:00 Uhr**

### Fachkräftemangel in der EU? – nicht mit uns!

Wer: Tür an Tür Integrationsprojekte gGmbH und Stadt Augsburg, Büro für Migration, Interkultur und Vielfalt  
Wo: Rathaus Augsburg, Großer Sitzungssaal, 2. Stock, Rathausplatz 2, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung erforderlich

„Deutschland braucht geeignete und qualifizierte Fachkräfte in großer Zahl. Kein Arbeitsplatz soll unbesetzt bleiben, weil es an Fachkräften fehlt.“ So ist es im Koalitionsvertrag zwischen CDU/CSU und SPD formuliert. Deshalb wird ein Regelwerk zur Steuerung von Zuwanderung in den Arbeitsmarkt und das damit verbundene Recht des Aufenthalts und der Rückkehr in einem Gesetzeswerk erarbeitet, das sich am Bedarf der Volkswirtschaft orientiert. Kann ein solches Gesetz die bereits bestehenden Regelungen transparenter und sogar effizienter gestalten? Welche Hindernisse müssen in Deutschland und in Europa abgebaut werden, damit die Potenziale von Migrantinnen und Migranten im Vordergrund stehen? Was kann auf EU-Ebene, Landesebene oder kommunaler Ebene getan werden bzw. wird bereits getan? Uns erwarten spannende Vorträge von interessanten Expertinnen und Experten und gemeinsame Diskussionsrunden.

Anmeldung erforderlich unter [dilek.tunay@tuerantuer.de](mailto:dilek.tunay@tuerantuer.de)

**11:00–12:00 Uhr**

### Konversationskurs Englisch „Do you speak english?“ (für Fortgeschrittene)

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Haben Sie Lust, Ihren Wortschatz aufzufrischen bzw. zu erweitern und sich in angenehmer Atmosphäre über frei gewählte Themen zu unterhalten? Dann kommen Sie vorbei!

Informationen unter 0821 324-3043

**Dienstag, 15.05.2018**

**12:45–13:45 Uhr**

**Konversationskurs Spanisch „Hablemos español“  
(für Fortgeschrittene)**

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Wir laden Sie herzlich ein, Ihre Sprachkenntnisse in netter Runde zu festigen und zu vertiefen. Im Vordergrund steht der kulturelle Austausch, nicht zuletzt mit aktuellen Themen. Wir freuen uns auf Sie!

Informationen unter 0821 324-3043

**13:00–14:00 Uhr**

**Führung durch die Ausstellung „Europäische  
Stadtansichten aus Augsburg. Kupferstiche des  
Verlagshauses Leopold in der ersten Hälfte des  
18. Jahrhunderts“**

Wer: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg  
Wo: Staats- und Stadtbibliothek Augsburg,  
Schaezlerstraße 25, 86152 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der vielseitige Augsburger Verleger Joseph Friedrich Leopold gab in den Jahren 1723 bis zu seinem Tod 1726 über 50 Stadtansichten nach Zeichnungen von Friedrich Bernhard Werner heraus, eine Anzahl, die von seinem Sohn Johann Christian auf über 200 Kupferstiche vermehrt wurde. In der Ausstellung sind neben zahlreichen Stadtansichten aus ganz Europa auch andere Verlagswerke der Familie Leopold zu sehen, wie Kupferstichwerke, Karten, Musikalien, Brokatpapiere und Porträts.

Informationen unter 0821 710132738 oder  
sekretariat@sustb-augsburg.de  
Weitere Führungen auf Anfrage möglich.

**14:00–15:00 Uhr**

**Konversationskurs Portugiesisch „Vamos falar português?“ (für Fortgeschrittene)**

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Wenn Sie die portugiesische Sprache verbessern oder nicht vergessen wollen, kommen Sie zu uns! Vamos conversar sobre a cultura, musica e temas atuais do Brasil e de Portugal.

Informationen unter 0821 324-3043

**15:30–16:30 Uhr**

**Konversationskurs Deutsch „Wir sprechen  
Deutsch“ (für Anfänger mit Vorkenntnissen)**

Wer: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei  
Wo: MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei,  
2. Stock, Besprechungsraum (Zimmer 212),  
Ernst-Reuter-Platz 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Der Kurs richtet sich an Personen mit einfachen Grundkenntnissen in der deutschen Sprache, die ihr Sprachwissen durch zwanglose Gespräche mit Menschen in der gleichen Situation vertiefen wollen. Wichtig ist die praktische Anwendung der deutschen Sprache im Alltag und nicht die Grammatik. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Informationen unter 0821 324-3043

**Dienstag, 15.05.2018**

**18:00–22:00 Uhr**

### Mittelmeerküche (Kochkurs)

Wer: Volkshochschule Augsburg  
Wo: Volkshochschule Augsburg,  
Raum 207, 2. Stock, Lehrküche,  
Willy-Brandt-Platz 3a, 86153 Augsburg  
Eintritt: 32,00 Euro, Anmeldung erforderlich

In der warmen Jahreszeit ist die Küche der Mittelmeerländer auch bei uns immer wieder der Hit für Feste, Gäste und im Alltag. Im Kurs gibt es z. B. Seefisch mariniert, gefüllte Tomaten, Schafskäsecreme usw. Vieles davon können Sie für unterwegs oder fürs Büro einpacken.

Bitte mitbringen: Geschirrtuch, Schürze, Schreibzeug, Behälter und evtl. Getränke. Das Materialgeld ist bereits einkalkuliert.

Anmeldung unter 0821 502650, Kurs-Nr. QF72515

**18:30 Uhr**

### Europastammtisch zur bulgarischen EU-Ratspräsidentschaft

Wer: Europa-Union Kreisverband Augsburg e. V. und das Europe Direct-Informationszentrum der Stadt Augsburg  
Wo: Brauhaus 1516 (am Hauptbahnhof),  
Viktoriastraße 1, 86150 Augsburg  
Eintritt: kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich

Zu den EU-Ratspräsidentschaften laden die Europa-Union Augsburg und das Europe Direct-Informationszentrum der Stadt Augsburg regelmäßig zum Europastammtisch ein. Dieses Mal ist der Gesandte der Bulgarischen Botschaft aus Berlin, Herr Plamen Bounzin zu Gast. Der erfahrene Diplomat, der schon in vielen Ländern Europas tätig war, stellt sein Land vor und erläutert die Ziele und Themen der bulgarischen Ratspräsidentschaft, die am 1. Januar 2018 begonnen hat. Interessierte Bürgerinnen und Bürger haben im Anschluss die Gelegenheit, Fragen zu stellen und über aktuelle europapolitische Themen zu diskutieren.

**19:00 Uhr**

### Vortrag: Die Vernichtung von Juden und Roma durch die Armee Rumäniens im Zweiten Weltkrieg, PD Dr. Mariana Hausleitner (Berlin) Teil 1 der Vortragsreihe „Die Europäische Dimension des Holocaust – Südosteuropa“

Wer: Bukowina-Institut an der Universität Augsburg und Jüdisches Kulturmuseum Augsburg-Schwaben  
Wo: Jüdisches Kulturmuseum Augsburg-Schwaben, Festsaal,  
Halderstraße 6-8, 86150 Augsburg  
Eintritt: 5,00 Euro, ermäßigt: 3,00 Euro, Anmeldung nicht erforderlich

Rumänien beteiligte sich als Bündnispartner des Deutschen Reiches am Angriff auf die Sowjetunion. Während der Rückeroberung von Bessarabien und der Nordbukowina, die Rumänien 1940 an die Sowjetunion abtreten musste, ermordeten deutsche und rumänische Sondereinheiten Zehntausende Juden. Seit Oktober 1941 wurden über eine Viertelmillion Juden aus Bessarabien und der Bukowina in die Südukraine deportiert. Ein Drittel starb im rumänischen Besatzungsgebiet Transnistrien an Hunger und Mangelkrankheiten. Auch die Hälfte der etwa 22000 nach Transnistrien deportierten rumänischen Roma kam dort um. Kurz vor der Katastrophe von Stalingrad machte Antonescu eine Kehrtwende: Trotz vorheriger Absprache wurden im Oktober 1942 die verbliebenen Juden Rumäniens nicht an die SS zur Vernichtung ausgeliefert. Die rumänische Regierung sondierte insgeheim die Bedingungen für einen Waffenstillstand. Im Vortrag sollen die Gründe für die Kehrtwende in der rumänischen Politik analysiert werden.

# Diese Veranstalter beteiligen sich mit einem Beitrag an der Augsburger Europawoche 2018:

Amnesty International Augsburg

Arbeiter-Samariter-Bund RV Augsburg und  
MehrGenerationenTreffpunkt Göggingen

Augsburger Friedensinitiative, Deutsche Friedensgesellschaft-Vereinigte  
Kriegsdienstgegnerinnen Gruppe Augsburg, DIE LINKE Kreisverband  
Augsburg, DKP Augsburg, GEW Augsburg, pax christi Diözesanverband  
Augsburg, VVN-BdA Kreisvereinigung Augsburg, Werkstatt Solidarische  
Welt e. V., in Kooperation mit dem Evangelischen Forum Annahof

Augsburg International e. V.

Berufsbildungszentrum Augsburg

Bündnis 90/Die Grünen, Stadtverband Augsburg

Bukowina-Institut an der Universität Augsburg und  
Jüdisches Kulturmuseum Augsburg-Schwaben

Bürgertreff Augsburg-Hochzoll e. V. und  
MehrGenerationenTreffpunkt Hochzoll

Christine Kamm (Bündnis 90/Die Grünen),  
Mitglied des Bayerischen Landtags

Deutsch-Tschechische Gesellschaft Augsburg und Schwaben e. V.,  
Heimatkreis Reichenberg Stadt und Land e. V. und Sudetendeutsche  
Landsmannschaft Augsburg

Europa-Union Kreisverband Augsburg e. V.

Gymnasium Maria Stern

Israelitische Kultusgemeinde Schwaben-Augsburg

Justus-von-Liebig-Gymnasium Neusäß

Kloster St. Ottilien

Kulturverein „La Paranza“ e. V. und Società Dante Alighieri e. V.

Landschaftspflegeverband Stadt Augsburg e. V.

Maria Noichl (SPD), Mitglied des Europäischen Parlaments

MT Aerospace AG

Regio Augsburg Tourismus GmbH

SOLWODI Bayern e. V.

Sozialstation Augsburg-Lechhausen und MehrGenerationenTreffpunkt  
Lechhausen

Staats- und Stadtbibliothek

Stadt Augsburg, Europabüro mit Europe Direct-Informationszentrum

Stadt Augsburg, Kunstsammlungen und Museen

Stadt Augsburg, MehrGenerationenTreffpunkt Stadtbücherei

Stadt Augsburg, Mozartbüro und Deutsche Mozart-Gesellschaft e. V.

Stadt Augsburg, Seniorenzentrum Lechrain

Stadt Augsburg, Sing- und Musikschule Mozartstadt Augsburg

Stadt Augsburg, Stadtbücherei

Stadt Augsburg, Stadtteilbücherei Göggingen

Stadt Augsburg, Stadtteilbücherei Lechhausen

tip-Jugendinformation Augsburg und Handwerkskammer für Schwaben

Taschenbuchladen Krüger und Association des Familles  
Francophones e. V. mit dem Institut français München

Tür an Tür Integrationsprojekte gGmbH und Stadt Augsburg, Büro für  
Migration, Interkultur und Vielfalt

Universität Augsburg, Lehrstuhl Romanische Literaturwissenschaft

Universität Augsburg, Leopold-Mozart-Zentrum

Verband der Siebenbürgen Sachsen e. V., Kreisgruppe Augsburg

Volkshochschule Augsburg



# Fragen zu Europa? Europe Direct hilft Ihnen weiter!

## Was ist Europe Direct?

Europe Direct ist ein europaweites Informationsnetzwerk für Bürgerinnen und Bürger über die Europäische Union. Täglich wächst Europa enger zusammen und immer mehr wird unser Alltag durch die Europäische Union beeinflusst. Um Bürgerinnen und Bürger gezielt über die EU und deren Tätigkeit zu informieren, betreibt die Stadt Augsburg mit Unterstützung der Europäischen Kommission seit Mai 2007 ein Europe Direct-Informationszentrum im Augsburger Rathaus. Neben persönlicher Beratung zu EU-Fragen und der Bereitstellung von Informationsmaterialien organisiert das Büro Veranstaltungen, Ausstellungen und Projekte rund um Europa.

## Was wir Ihnen bieten

- Beratung und Informationen über die Europäische Union und zu europäischen Themen
- Kostenloses Infomaterial über die Europäische Union
- Aktionen, Projekte und Informationsveranstaltungen zu EU-Themen
- Informationen zu EU-Fördermitteln
- Aktuelle Nachrichten und nützliche Informationen auf unserer Website und auf Facebook
- Schnittstelle zwischen Bürgern und der EU: Kontakt- und Rückmeldungsmöglichkeiten an EU-Institutionen

## Kontakt

Stadt Augsburg  
Europabüro mit  
Europe Direct-Informationszentrum  
Rathausplatz 2, 86150 Augsburg  
Telefon: 0821 324-3007  
Fax: 0821 324-3009  
europe.direct@augzburg.de  
www.europa.augszburg.de

Finden Sie uns auf Facebook  
[www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg](http://www.facebook.com/EuropeDirectAugsburg)

Die Augsburger Europawoche wird von der Europäischen Kommission finanziell unterstützt. Für Texte und Aktionen im Rahmen dieser Woche sind alleine die jeweiligen Veranstalter verantwortlich. Eine Haftung der Europäischen Kommission und der Stadt Augsburg ist hierfür ausgeschlossen.

## Herausgeber

Stadt Augsburg  
Europabüro mit  
Europe Direct-Informationszentrum

Stadt Augsburg  
Europabüro mit  
Europe Direct-Informationszentrum  
Rathausplatz 2, 86150 Augsburg  
Telefon: 0821 324-3007  
Fax: 0821 324-3009  
[europe.direct@augzburg.de](mailto:europe.direct@augzburg.de)  
[www.europa.augszburg.de](http://www.europa.augszburg.de)

Finden Sie uns auf Facebook  
[www.facebook.com/EuropeDirectAugszburg](http://www.facebook.com/EuropeDirectAugszburg)